

（合衆國際社美國甘迺迪開
八日電）三哥里及前大島仲三
新德里十八日電）英聯邦總理會議決定派代表團至美蘇北
及紐西蘭歡迎。但惠靈頓方面，主張此代表團應致力調停

致力和談工作

表明不具可

美國海軍戰鬥機前天在北，即彼美機擊毀，是絲毫不足為奇的。越上空擊落兩架蘇製的米格戰，蘇聯早已出產二十一型米格機，並且傳說已有二十三型的，堪與美國最新銳的戰鬥機匹敵。蘇聯在北越擊落共方飛行的第

[illegible]

【美聯社美國華盛頓十八日電】美總統喬森及其內閣於本日將截止越戰之外交建議，并討論其他「和平希望」。彼等所討論將越共總理五人和平代表團之新行動。

【合衆國際社美國錫奧斯瀑布十八日電】前美副總統尼克遜

其勢力將定。彼在記者招待會中，談到哥倫比亞在該政策下，須經十條路，及其鄰近之三亞細亞區域，美國不應離開開羅河內及其他重要地區。彼又提議，自由國與亞洲國家，成立防禦聯盟，一如北約的無異。他指出，自自由國與中國及日本、英屬香港，其經濟狀況逐漸勝於大陸之共產黨國，而加及印尼、委羅納、美國大銀與，乃為未有支持其延緩總統年而在共產黨統治之下陷於被圍。

恐不獲中共接見損害聯邦

莫其和許誠感願通仍先

巴拿馬

這個小國有許多的共產黨。巴拿馬現在系列的頭頭。國家裏有一百二十

河灣該屬於他們的。

一九六四年的反美暴動殺死了廿，包括五個美國人，另傷了七百人。

[illegible]

法國朝野人士熱烈歡迎

[illegible]

未獲預期效果

(法新社越南西貢十八日電)此間美軍方人士暗示，並首次作戰略性的轟炸越共集結地，完全失敗。

十萬元劫案主犯被緝獲，始突擊掃蕩成功。(第一張第四頁)
刺鄭案昨押候七九提審

(第一頁)
一、八輔助餐八小時演習
二、輔助餐一千八百人日大演習
三、午三時起，連發八角鐘，假想颶風
四、各艦後出動觀摩情形。(第二張報)

文補前報載：據探悉：新大英人鄭國輝，因被控方，控方主要證人鄭國輝，係廣東保衛團員，由被告高見君，似欠公案。法官即退庭給與延誤期，俟其到案。法官即退庭給與延誤期，俟其到案。

曹後，水基接納辦方大律師申辯，案件供後，始由有權簽字。(第四頁)

廿五(六) 光復年刊

兩榜空中拉鋸
向南越廣大森林區投下大量

[illegible]

（中央社漢城十八日專電）韓方否認，惟美方之斷指已屬定局。

艦前往越南，以增援派駐該地的
名韓國非戰鬥人員部隊的實力。

黃貞菴膏藥

醫瘡用
黃貞菴膏藥

免除打針
排膿生肌
消腫止痛

無須刀割
不用食葯
即日見功

發售處各
藥店均有
行

阿聯將向亞非會議提八點建議

運用和平方法 解決世界問題

不同政經制度國家和平共存

【中央社開羅十八日電】阿拉伯聯合共和國政府，將於本月二十日在亞非會議開幕時，向與會各國提出八點建議，以運用和平方法解決世界問題。此八點建議，係由阿聯政府外交部長薩法爾侯賽因所提出，其要點如下：(一)運用和平方法解決世界問題，(二)不同政經制度國家和平共存，(三)加強國際合作，(四)維護國際法，(五)尊重人權，(六)消除歧視，(七)促進經濟發展，(八)加強文化交流。阿聯政府表示，此八點建議，係根據聯合國憲章及國際法之原則，旨在促進世界和平與合作。

大馬出席亞非會議 建議大會重申 保證小國權利

【美聯社開羅十八日電】大馬士革政府，將於本月二十日出席在開羅舉行之亞非會議。大馬政府代表團，將向大會提出建議，要求大會重申保證小國權利之原則。大馬政府表示，小國權利之保障，為維護世界和平之基礎，大會應重申此項原則，並採取具體措施，以保障小國之利益。

中共決不妥協 反對蘇聯參加亞非會議

【美聯社開羅十八日電】中國政府，將於本月二十日出席在開羅舉行之亞非會議。中國政府代表團，將向大會提出建議，反對蘇聯參加亞非會議。中國政府表示，蘇聯參加亞非會議，將損害中國之主權與利益，中國政府決不妥協，並呼籲各國支持中國政府之立場。

周總理將率代表團赴會

【美聯社開羅十八日電】中國總理周恩來，將於本月二十日率領代表團，出席在開羅舉行之亞非會議。周恩來總理將向大會提出建議，強調中國政府之立場，並呼籲各國支持中國政府之立場。周恩來總理表示，中國政府將與各國共同努力，以維護世界和平與合作。

南越美軍砲轟越共陣地

【美聯社西貢十八日電】南越政府，將於本月二十日對越共陣地進行砲轟。南越政府表示，此項砲轟行動，旨在打擊越共之勢力，並維護南越之安全。南越政府呼籲各國支持其行動，並呼籲越共停止其挑釁行為。



強烈風姐戴娜 已在台東南部 大武附近登陸

【中央社台北十八日電】強烈風姐戴娜，已在台東南部，大武附近登陸。氣象局表示，此項風暴，將對台東南部地區造成嚴重影響，並呼籲當地居民做好防範措施。氣象局並表示，將密切關注風暴之發展，並及時發布相關資訊。

如越人民要求 中共軍即入越

【美聯社開羅十八日電】中國政府，將於本月二十日出席在開羅舉行之亞非會議。中國政府代表團，將向大會提出建議，要求大會重申保證小國權利之原則。中國政府表示，小國權利之保障，為維護世界和平之基礎，大會應重申此項原則，並採取具體措施，以保障小國之利益。

豬肝代替人肝 病婦復元有希望

【美聯社紐約十八日電】一名患有嚴重肝病之婦女，經接受豬肝移植手術後，病情已見好轉。醫學專家表示，此項手術，為肝病治療之新突破，並呼籲各國加強對肝病之研究。醫學專家並表示，將繼續關注該名婦女之病情，並及時發布相關資訊。

海夕 家姑太惡 幸連華德女角

【美聯社紐約十八日電】一名名為海夕之女子，因家姑太惡，幸連華德女角。此項事件，引起社會廣泛關注，並呼籲社會各界加強對家庭暴力之關注。社會各界並表示，將共同努力，以維護婦女之權益。

美洲國家擬組永久性和平軍

由多明尼加危地馬拉等國發起

之必要，以便在未來發生事件時，可以隨時應付

日本本年發生糧荒 需要大量輸入稻米

【美聯社東京十八日電】日本政府，將於本月二十日出席在開羅舉行之亞非會議。日本政府代表團，將向大會提出建議，要求大會重申保證小國權利之原則。日本政府表示，小國權利之保障，為維護世界和平之基礎，大會應重申此項原則，並採取具體措施，以保障小國之利益。

原子能發電廠 將在台南興建

【美聯社台北十八日電】台灣省政府，將於本月二十日出席在開羅舉行之亞非會議。台灣省政府代表團，將向大會提出建議，要求大會重申保證小國權利之原則。台灣省政府表示，小國權利之保障，為維護世界和平之基礎，大會應重申此項原則，並採取具體措施，以保障小國之利益。

日參院選舉 將空前激烈

【美聯社東京十八日電】日本參議院選舉，將於本月二十日舉行。此次選舉，預計將空前激烈，並引起社會廣泛關注。社會各界並表示，將密切關注選舉之發展，並及時發布相關資訊。

韓外長今明飛東京 解決竹島主權問題另行談判

【美聯社東京十八日電】韓國外長，將於本月二十日飛往東京，與日本外長會談。韓國外長表示，將就竹島主權問題與日本外長進行談判，並呼籲各國支持韓國政府之立場。韓國政府並表示，將繼續關注竹島主權問題，並及時發布相關資訊。

美輝牌電視機

美國軍事設備 指控印度使用

指印印政府 將成極重要會議

派海軍四艘 船艦兩艘赴越

【美聯社西貢十八日電】美國海軍，將於本月二十日派遣四艘海軍艦艇，前往南越。美國海軍表示，此項派遣行動，旨在加強對南越之支持，並維護南越之安全。美國海軍呼籲各國支持其行動，並呼籲越共停止其挑釁行為。

日美下月經濟會議 將成極重要會議

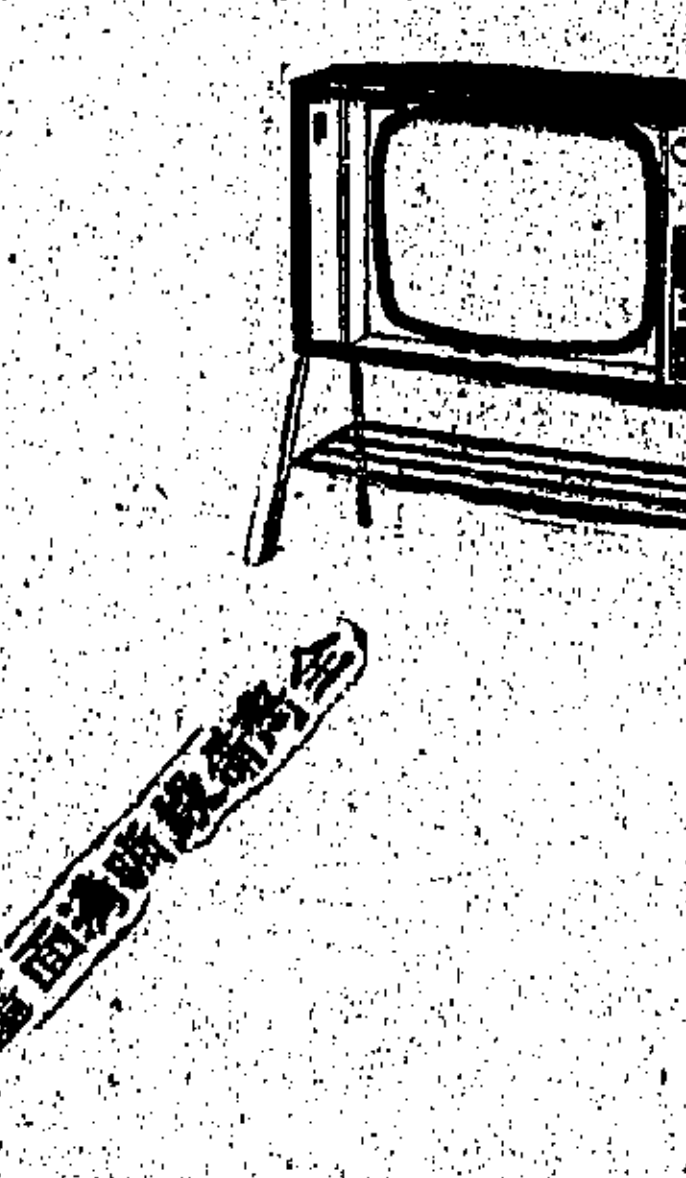
【美聯社東京十八日電】日本與美國，將於下月舉行經濟會議。此次會議，預計將成極重要會議，並引起社會廣泛關注。社會各界並表示，將密切關注會議之發展，並及時發布相關資訊。

南韓國會通過 派海軍四艘 船艦兩艘赴越

【美聯社漢城十八日電】南韓國會，將於本月二十日通過派遣四艘海軍艦艇，前往南越。南韓國會表示，此項派遣行動，旨在加強對南越之支持，並維護南越之安全。南韓國會呼籲各國支持其行動，並呼籲越共停止其挑釁行為。

指印印政府 將成極重要會議

【美聯社新德里十八日電】印度政府，將於本月二十日出席在開羅舉行之亞非會議。印度政府代表團，將向大會提出建議，要求大會重申保證小國權利之原則。印度政府表示，小國權利之保障，為維護世界和平之基礎，大會應重申此項原則，並採取具體措施，以保障小國之利益。



美輝牌電視機

美國軍事設備 指控印度使用

指印印政府 將成極重要會議

科學電器有限公司

電話：二二八〇〇(分機)

本港新聞

九龍總部警探拂曉出擊

搗破博愛村大販毒架步

搜獲毒品七百餘小包拘若干人
偵察調查兩月之久始一舉破獲

居民投訴請求掃蕩

警方昨(星期五)晨九時許，在九龍博愛村博愛街與博愛道交界處，搜獲毒品七百餘小包，拘獲若干人，現正由九龍警務處偵察及檢控處之警員，由警司會同主領。

警探去後重張旗鼓

據悉，該處居民投訴，有數間木屋被用作販毒之所，並招來無數「道友」，對區內治安及衛生問題，影響頗大。因此，居民聯名向九龍警務處投訴，並請派員掃蕩。九龍警務處偵察處人員，於昨(星期五)晨九時許，派員前往該處，搜獲毒品七百餘小包，拘獲若干人，現正由九龍警務處偵察及檢控處之警員，由警司會同主領。

每日營業五六萬元

據悉，該處居民投訴，有數間木屋被用作販毒之所，並招來無數「道友」，對區內治安及衛生問題，影響頗大。因此，居民聯名向九龍警務處投訴，並請派員掃蕩。九龍警務處偵察處人員，於昨(星期五)晨九時許，派員前往該處，搜獲毒品七百餘小包，拘獲若干人，現正由九龍警務處偵察及檢控處之警員，由警司會同主領。

地院法官昨晨頒令

牛奶冰廠五解僱工人
限月底以前離開宿舍

(特訊)牛奶冰廠有限公司，因五名僱工，在該廠宿舍內，私設賭局，被警方查獲，現正由九龍警務處偵察及檢控處之警員，由警司會同主領。

三個少年學生

白晝持槍勒索
判入獄其餘管教保釋

(特訊)三名少年，在英屬九龍區，持槍勒索，被警方查獲，現正由九龍警務處偵察及檢控處之警員，由警司會同主領。

園丁黃妹

鐵錘傷人
判罰百元

(特訊)一名園丁，在英屬九龍區，持鐵錘傷人，被警方查獲，現正由九龍警務處偵察及檢控處之警員，由警司會同主領。

第三者保險與駕車者關係

李迪生判鉅額賠償

保險公司全部負責

(特訊)一名男子，在英屬九龍區，持槍勒索，被警方查獲，現正由九龍警務處偵察及檢控處之警員，由警司會同主領。

澳門貨物出口估價辦法

經濟廳如不允改善

澳門貨物出口估價辦法，現正由澳門經濟廳擬定，並請澳門政府批准。

澳門廠商實行停業

一製衣廠遭例被揭發

澳門廠商實行停業，一製衣廠遭例被揭發，現正由澳門政府調查。

可能受停工罰款處分

被檢女子

可能受停工罰款處分，被檢女子，現正由澳門政府調查。

白紙扇

梁海入

白紙扇，梁海入，現正由澳門政府調查。

義勝堂

梁海入

義勝堂，梁海入，現正由澳門政府調查。

東安大廈

已入伙

東安大廈，已入伙，現正由澳門政府調查。

時興樓

現貨

時興樓，現貨，現正由澳門政府調查。

天保大樓 旺角市心大河邊 顏色浴室高尚住宅

長安大樓 觀塘瑞和街 利源置業有限公司 電話：448275

美都戲院大廈 快將入伙 特價優待

中邦國貨有限公司 本月十九日起舉行 特別大贈送

慶華大廈 旺角新地 268-280 號 分期出售 分期付款

志發工廠大廈 樓高十二層 四面單邊 每單位 3300 呎或 6600 呎

現貨新樓 售價特平 有入伙紙 即買即住

中邦國貨有限公司 特別大贈送 全部夏季新貨降價推出，另有贈品！

海風涼樓 山東街對旺角碼頭 150年期 無需補地價 現貨大單邊 特價廉售

友誠大廈 廉售 住宅：\$17,550.起 舖位：\$40,500.起

明雅園 150年期 特價租售 歡迎面議

養和醫院招考護士學生

本港新聞

遠東銀行十萬大元劫案 主要疑犯落網

案發將近三月緝捕工作至是方告完成

【本報訊】遠東銀行十萬大元劫案，案發將近三月，緝捕工作至是方告完成。警方在經過三個月的 intensive 緝捕工作後，終於在昨日（廿九日）下午，在九龍新界沙田區，將一名主要疑犯落網。該名疑犯在案發後一直潛匿，警方經過多日的追蹤，終於在沙田區的一處民居內將其捕獲。警方表示，該名疑犯在案發後一直潛匿，警方經過多日的追蹤，終於在沙田區的一處民居內將其捕獲。警方表示，該名疑犯在案發後一直潛匿，警方經過多日的追蹤，終於在沙田區的一處民居內將其捕獲。

裝設分層水錶 詳細辦法亦經擬定

【本報訊】有關分層水錶的裝設，經有關部門研究後，已擬定詳細辦法。該辦法規定，凡在樓宇內裝設分層水錶，必須符合一定的技術要求。此外，該辦法亦規定了分層水錶的安裝位置、計量單位以及相關的收費標準。有關部門表示，該辦法的實施將有助於提高水錶的準確度，並方便用戶的用水管理。

黃錫彬飛歐洲 法總領事調任

【本報訊】法國駐港總領事黃錫彬，已於昨日（廿九日）飛往歐洲。黃錫彬在任職期間，曾多次訪問香港，並與有關方面進行了廣泛的交流和合作。他的調任標誌著法國駐港總領事館進入了一個新的階段。法國外交部表示，黃錫彬的調任是根據法國駐港總領事館的工作需要而作出的決定。

菜牛大開紅磡 舞后服毒

【本報訊】一名舞后在紅磡區的一處民居內，因服毒而身亡。警方在接到報案後，立即趕到現場進行調查。初步調查顯示，該名舞后是在其住所內服下了一種不明物質後死亡的。警方目前正在對該案進行進一步的調查，以確定死者的身份以及死因。警方呼籲公眾提供有關該案的線索，以幫助警方早日破案。

獄警獲獎

【本報訊】一名獄警在執行職務時表現英勇，獲得了政府的嘉獎。該名獄警在處理一起突發事件時，表現出了極高的專業素養和果敢的行動力，成功地化解了危機。政府對該名獄警的表現表示讚賞，並決定給予其嘉獎。該名獄警表示，他將繼續努力，為維護社會的安寧和穩定貢獻力量。

差德共和國經濟部長 昨抵港今飛台北訪問

【本報訊】德國聯邦經濟部長德羅爾，已於昨日（廿九日）抵達香港。德羅爾此行是應邀訪問香港，並與有關方面進行交流。他將於今日（三十日）飛往台北，繼續他的訪問行程。德羅爾在港期間，將與有關方面就經貿合作等問題進行深入探討。

今日晴朗潮濕

【本報訊】今日（三十日）的天氣為晴朗潮濕。氣溫在攝氏二十二度至二十六度之間。市民在戶外活動時，應注意防曬和補充水分。氣象局提醒市民，今日的天氣較為舒適，但由於潮濕，部分地區可能會出現輕微的霧氣。

法總領事調任

【本報訊】法國駐港總領事館近日宣佈，原駐港總領事黃錫彬已調任他職。法國駐港總領事館已任命了一名新任總領事，負責該館的日常事務。新任總領事表示，他將繼續秉承法國政府的一貫政策，與香港有關方面保持密切的聯繫和溝通。

菲副總統率代表團出席亞非會議 希望各國能互相合作

【本報訊】菲律賓副總統率領代表團，已於昨日（廿九日）抵達香港，參加在港舉行的亞非會議。菲副總統在會後表示，他非常重視此次會議，並希望各國能夠在會議上達成共識，共同促進亞洲和非洲地區的和平與發展。菲副總統還表示，菲律賓將繼續加強與各國的友好合作關係。

被控藏毒行劫傷人 蘇沙棄保似已離港

【本報訊】一名被控藏毒、行劫及傷人的男子蘇沙，在獲得保釋後，似乎已離開香港。警方在接到報案後，立即展開調查，但至今尚未掌握蘇沙的下落。警方表示，蘇沙在案發後一直潛匿，警方目前正在全力追緝中。警方呼籲公眾提供有關蘇沙的線索，以幫助警方早日將其抓獲。

澳皇宮酒家大船失火

【本報訊】澳門皇宮酒家昨日（廿九日）發生一起嚴重的火警。火警發生在酒家的大堂內，由於電線短路引發。火勢迅速蔓延，導致酒家部分設施受損。幸好在火警發生時，酒家內的客人和員工及時疏散，未造成人員傷亡。目前，有關部門正在對火警原因進行調查。

回省當官

【本報訊】一名在港工作多年的公務員，已於昨日（廿九日）返回省城當官。該名公務員在港期間，表現出色，曾多次獲得表彰。他的調任標誌著他開始了新的職業生涯。有關部門表示，該名公務員的調任是根據工作需要而作出的決定。



會僑尾鷄行舉

售出託委司公貨百間十

成大之貨樓跳集

折六·折五·折四

購搶人萬·逢難載千

場市價平

號九一三道敦彌店總



比任何其他刀片 剃鬚次數更多，更滿意！

銀吉列不銹鋼刀片

擁有其他刀片所沒有的三大優點！

- 絕對比任何其他刀片更耐用。
- 每片可剃更多次即每次剃鬚更相宜。
- 是世界上最舒適無比的刀片。

銀吉列 不銹鋼刀片

三片包庄祇售 \$1.35 - 五片膠盒庄祇售 \$2.20

本港新聞

鄭棣池被刺案傳召證人發問生問題 押候七月初九日審訊

【本報訊】鄭棣池被刺案，昨日（八日）在法院審訊，由大律師韋文楠代表辯護，突向法官指出：控方證人尚未作證完畢，先由被告致辯，在司法上殊欠公允。法官臨時退庭，赴高院查閱例書後，卒裁定押候七月初九日審訊。

黃德廣被控 謀殺吳細根

【本報訊】黃德廣被控謀殺吳細根案，昨日（八日）在法院審訊，由大律師韋文楠代表辯護，突向法官指出：控方證人尚未作證完畢，先由被告致辯，在司法上殊欠公允。法官臨時退庭，赴高院查閱例書後，卒裁定押候七月初九日審訊。

小童偷信 自云性愛集郵 待查身世宜判

【本報訊】一名小童，因偷信被控，自云性愛集郵，待查身世宜判。該小童在法庭上表示，其偷信是為了集郵，並非出於惡意。法官在審訊後，決定將其身世交由社會局調查，再作進一步處理。

尖沙咀警署副署長 丹尼士在警署昏迷

【本報訊】尖沙咀警署副署長丹尼士，昨日（八日）在警署昏迷，經送醫院救治。據悉，丹尼士在警署工作多年，此次昏迷原因尚在調查中。

警察宿舍天台 飛仔非禮女童

【本報訊】警察宿舍天台發生一宗非禮女童案，警方正全力緝拿嫌犯。據悉，一名女童在警察宿舍天台被一名飛仔非禮，警方接報後立即展開調查。

兩個老婦 被車輾死

【本報訊】兩個老婦被車輾死，警方正調查原因。據悉，兩名老婦在馬路上行走時，被一輛行駛中的汽車輾倒，當場死亡。警方已對該案展開調查。

無牌按摩 四子分別判罰

【本報訊】四名無牌按摩師分別判罰，警方正加強執法。據悉，四名按摩師在無牌經營按摩業務，被警方查獲後，分別判處罰款。

南海九江同鄉會 會址開幕新員就職

【本報訊】南海九江同鄉會會址昨日（八日）舉行開幕典禮，新屆委員就職。典禮由同鄉會主席主持，多位嘉賓出席並致辭。

今日刊登 本港新聞 合共八版

【本報訊】今日（九日）本港新聞合共八版，內容豐富。包括本地新聞、國際新聞、體育新聞等。

歡迎柳子元等 深水埗街坊會

【本報訊】深水埗街坊會昨日（八日）舉行歡迎會，歡迎柳子元等人士。會中多位人士致辭，表示對街坊會的支持。

香港政府公佈 華民政務司署公告

【本報訊】香港政府公佈華民政務司署公告，內容涉及土地管理。公告指出，政府將對部分土地進行重新規劃。

海員通告 一九五六年六月廿一號

【本報訊】海員通告，一九五六年六月廿一號，內容涉及海員工資。通告指出，海員工資將根據最新規定進行調整。

申請入英籍啟事

【本報訊】申請入英籍啟事，內容涉及入籍申請程序。啟事指出，有意申請入籍的人士應按照規定辦理手續。

香港中華煤氣有限公司通告

【本報訊】香港中華煤氣有限公司通告，內容涉及煤氣供應。通告指出，公司將對部分地區的煤氣供應進行調整。

工務局公告

【本報訊】工務局公告，內容涉及道路工程。公告指出，部分道路將進行維修工程，期間可能會造成交通不便。

工務局署佈告

【本報訊】工務局署佈告，內容涉及工程招標。佈告指出，政府將公開招標興建某項工程。

工務局署佈告

【本報訊】工務局署佈告，內容涉及工程招標。佈告指出，政府將公開招標興建某項工程。

工務局署佈告

【本報訊】工務局署佈告，內容涉及工程招標。佈告指出，政府將公開招標興建某項工程。

工務局署佈告

【本報訊】工務局署佈告，內容涉及工程招標。佈告指出，政府將公開招標興建某項工程。

工務局署佈告

【本報訊】工務局署佈告，內容涉及工程招標。佈告指出，政府將公開招標興建某項工程。

工務局署佈告

【本報訊】工務局署佈告，內容涉及工程招標。佈告指出，政府將公開招標興建某項工程。

工務局署佈告

【本報訊】工務局署佈告，內容涉及工程招標。佈告指出，政府將公開招標興建某項工程。

工務局署佈告

【本報訊】工務局署佈告，內容涉及工程招標。佈告指出，政府將公開招標興建某項工程。

工務局署佈告

【本報訊】工務局署佈告，內容涉及工程招標。佈告指出，政府將公開招標興建某項工程。

工務局署佈告

【本報訊】工務局署佈告，內容涉及工程招標。佈告指出，政府將公開招標興建某項工程。

工務局署佈告

【本報訊】工務局署佈告，內容涉及工程招標。佈告指出，政府將公開招標興建某項工程。

工務局署佈告

【本報訊】工務局署佈告，內容涉及工程招標。佈告指出，政府將公開招標興建某項工程。

工務局署佈告

【本報訊】工務局署佈告，內容涉及工程招標。佈告指出，政府將公開招標興建某項工程。

工務局署佈告

【本報訊】工務局署佈告，內容涉及工程招標。佈告指出，政府將公開招標興建某項工程。

工務局署佈告

【本報訊】工務局署佈告，內容涉及工程招標。佈告指出，政府將公開招標興建某項工程。

工務局署佈告

【本報訊】工務局署佈告，內容涉及工程招標。佈告指出，政府將公開招標興建某項工程。

工務局署佈告

【本報訊】工務局署佈告，內容涉及工程招標。佈告指出，政府將公開招標興建某項工程。

工務局署佈告

【本報訊】工務局署佈告，內容涉及工程招標。佈告指出，政府將公開招標興建某項工程。

工務局署佈告

【本報訊】工務局署佈告，內容涉及工程招標。佈告指出，政府將公開招標興建某項工程。

令免任府港

員議局法立任憲司

李樹培夫人暫任立法局非官守議員；助理教育司黃應麟升任教育司；江鳳竹等署任助理司；高國任教育司上訴會秘書

（本報訊）港督李督憲於本月十四日頒布委任令，任命李樹培夫人為立法局非官守議員，並任命黃應麟為教育司，江鳳竹為助理教育司，高國為教育司上訴會秘書。此外，還任命了多名助理司和秘書。

風姐戴娜將闖台峽

可能迂迴蹂躪台南

芳踪追港東南約四百哩左右

（本報訊）天文台於本月十四日發出警告，指風姐戴娜可能於本月十六日或十七日襲擊台灣，並可能迂迴蹂躪台南。風姐戴娜的風力可能達到每小時一百五十公里。天文台呼籲台灣居民做好防風準備。

甘泉街予永久封閉

港安和里一段封閉

反對者七月八日前書面提理由

（本報訊）港督李督憲於本月十四日頒布命令，封閉甘泉街及港安和里一段。命令指出，封閉是為了改善交通和衛生。反對者需在七月八日前向有關部門提出書面理由。

新界塘魚收穫

上月達一百担

（本報訊）新界塘魚收穫量上月達一百担。漁民表示，由於天氣適宜，魚獲豐收。政府已採取措施，確保魚類新鮮供應。

收回斧山道各地段

當局判定補償款額

（本報訊）政府已收回斧山道各地段，並判定補償款額。補償款額將根據地段面積和用途進行計算。

民安處通告摘要

（本報訊）民安處通告摘要如下：一、關於防火安全，要求各工廠加強防火設施。二、關於交通安全，要求各司機遵守交通規則。三、關於衛生安全，要求各食肆保持衛生。

港九五幢舊樓

獲免租例管制

（本報訊）港九五幢舊樓獲免租例管制。這五幢樓宇位於港九地區，由於歷史原因，獲得了豁免。

港島中央市場

發現迷途男童

警方調查該童身世

（本報訊）港島中央市場發現一名迷途男童。警方已展開調查，以確定男童的身世。

工廠大廈

現貨出箱

（本報訊）工廠大廈現貨出箱。由於建築進度加快，現貨供應充足。

（本報訊）工廠大廈現貨出箱。由於建築進度加快，現貨供應充足。

（本報訊）工廠大廈現貨出箱。由於建築進度加快，現貨供應充足。

（本報訊）工廠大廈現貨出箱。由於建築進度加快，現貨供應充足。

（本報訊）工廠大廈現貨出箱。由於建築進度加快，現貨供應充足。

（本報訊）工廠大廈現貨出箱。由於建築進度加快，現貨供應充足。

（本報訊）工廠大廈現貨出箱。由於建築進度加快，現貨供應充足。

（本報訊）工廠大廈現貨出箱。由於建築進度加快，現貨供應充足。

（本報訊）工廠大廈現貨出箱。由於建築進度加快，現貨供應充足。

（本報訊）工廠大廈現貨出箱。由於建築進度加快，現貨供應充足。

惠風牌冷氣機展覽會

地點：香港大會堂低座舞廳
日期：一九六五年六月十七日起至廿一日，每日下午二時至八時公開展覽。

敬請各界蒞臨參觀

A. 空氣調節機之構成操作及製造過程運用原理及實物示範。
B. 各種商業及工業用大型冷氣傳熱通風濕度及濕度控制等機械設備。
C. 介紹惠風牌最新「實族式」窗型冷氣機之優越性能及構造。

內容豐富·多采多姿
香港工業史上又一里程碑

歡迎中上學校同學預約集體參觀 請來電話接洽

主辦：中國冷氣有限公司 香港德成大廈二樓 電話：229025



WEATHERITE
Westinghouse



香港政府屋下機構選用超過1,000部

定價由\$895-起

華僑日報

晚報 銷路廣 分類廣告 每元一天

圖道街處事辦角旺報日僑華



可靠的象徵

神鋼電機株式會社製造收銀機已有三十年之歷史其構造之精良及運用之便利為日本出品之冠目下歐洲美國及東南亞等國均爭相採用

購置神鋼收銀機閣下對營業收入既可獲高度準確性抑且迅速安全可靠

神鋼收銀機適合任何營業其效率之高使閣下獲利更多迅速收復機值

特點：
· 逐條記錄 絕無差錯
· 管理簡易 一目了然
· 大號字母 辨別清楚
· 傳數號碼 標明清晰
· 備有多種款式以應需用

印發收據 簡便迅速
· 整機可鎖 保障安全
· 新穎美觀 永久耐用
· 分期付款 手續簡便

總代理：曉莊貿易有限公司
香港德成大廈二樓 電話：二二八三六二、二二六二八四
陳列室：天增道七十八號地下 電話：八〇二九五八、八一一二二二

聯合收銀機公司
總行：德輔道中四百六十三號二樓 電話：六二八八六八、六二六三六七

不久將再來港訪問聯絡

王義誠副會長向荷蘭貿易團致歡迎詞以“今天，荷蒙貴團各位代表，蒞臨本會訪問，本人謹代表本會全體同人，衷示歡迎。

回憶去年五月，賓國貿易代表團會一度訪問北京，道經本港時，本會不曾蒙烈接待。此次貴團到港，訪問本會，可謂舊地重臨，我們再度相叙，亦如老友晤面，感覺特別親熱。

去年，美國國務院代表團訪問北平問題以後，由於胡進中荷費實業起了一個作用，同增加了中荷的貿易，不獨不虛此行。由此可見，中荷實業關係，對於整個海濱港灣間的貿易關係，也一定有很大的收效，同時亦可見其有重大的十幾倍。

本具具有六十五年的歷史，目前約有四千餘名會員，其中有七十餘個資本團體與商會。本具是日本的當然首腦，可見日本是香港第一間最大的商業機構，而本具的主要的工作，也是努力於促進香港與各方面的貿易關係。

本具的工作，是從英國「再興」計劃之後，對於保護和發展香港的實力及一切經濟建設的工作，而所要求我國各位代表，願盡全力，加以協助，以求達到上述的目的。

現在我們所談到我國各位代表所負有的意願。希望各位代表，不要擔任一種象徵性的秘密任務，使我們所願意盡力之工作的原則進行。最後，說各位身體健康，工作愉快，旋師返粵。(明)

華僑日報
熱心讀者
僑日報代香港防務
會收到熱心人士捐款
：方宅四十元，洪碩
辦事處代收趙女士一
代香港防務會收
又（十七）
又（十七）

捐款防癘 劍三十五元。運善、百元。是日兩處共收 樂運濟公會捐款
昨日(十八)日 運安、瑞泰厚倪共二 一百九十五元。元。

A circular logo featuring three fish swimming horizontally within a wreath of oak leaves. A pair of crossed fishing rods is positioned at the bottom of the wreath.

**由一九六五年六月廿一日起
遷往太子行新址辦公：**

接待室	廿四樓
經理處	廿四樓
會計部(出納科)	廿四樓
各貿易部	廿四樓
輪運部	一樓
航空部	一樓
重部(德國航空公司)	樓下(向
輪運部	樓下(向

空運部 (德國航空公司) **樓下(向雪廠街)**
輪運部 **樓下(向雪廠街)**

電話號碼	照舊	225111(轉各部)
專用電報機	照舊	HKG 221
郵政信箱	照舊	香港郵政信箱97號

出口部及華商輪運部仍在畢打行原址，電話號碼照舊。

**富士汽車部，波殊及家庭用具各部地址照舊
北角英皇道734號樂基行，電話712246
或717251。**

欲知本公司各部門新地址詳情，請向樓下問
訊處(在面向雲廠街輪運部內)查詢。

金輪大廈業主會
新員就職祝會慶

【特訊】九龍莊角金輪大廈業主會，昨日下午六時半，假九龍樓聖堂第四樓，舉行該會成立三週年紀念，暨第三屆職員就職典禮。由副區民署司何騰雄監誓，旺角警司劉蔭松致歡迎人言，到賓賓賓數百人，濟濟一堂，情形熱鬧。

典禮如時舉行，由該會主席李榮發致詞，謂：本會被選為區議員，深感責任重大，務求盡忠，主客，同友友好合作計劃，共同興辦與華計劃，井樹與政府及街坊會取密切聯繫，推行公公。

今日備忘錄
 一九六五年六月十九日
 活動項目
 活動地點
 活動時間
 星期六
 協友會
 下午二時半

就散齋	二週生紀念禮拜	新雅酒樓	元期榮華酒家
結樂盛	臺灣銀行新厦落成	荳 灣	
三週年紀念		實竹坑管藝學校	
		上午九時半	下午二時半
		下午四時半	下午七時半
			下午八時半

大會堂節目

劇「深宵怪手」	音樂廳	星期六
劇「頭號扒竊客」	戲院	下午八時
主「吉物箱」	博物館	下午九時
彩及素描展	美術館	下午九時至十一時
同展出油畫及水彩畫展	同上	同上
小組團體展	八達戲院(飛)	上午十時至下午六時
氣喉展覽	同上	上午十一時至下午七時
品系列	御座(四)	上午十時至下午四時
品系列	三達戲院	上午九時至下午四時
教習班	南演戲室	下午三時至五時
校園音樂會	南演戲室	下午二時半
正史源流會館館	北演戲室	

從舒適方面來說...

由於五年來「嘉樂美」噴射客機不斷改進和被全世界各主要航空公司爭戰以上採用。根據泰國國際航空公司的「嘉樂美」噴射客機實在是世界上最舒適的舒適享受。可口的食品及美酒加上泰國和北歐侍應人員的慇懃服務與效率，使「皇家萬蘭」客機在舒適方面顯得甚著至矣。

請向敝行查詢或致電

THAI
INTERNATIONAL
北歐航空公司轉+188 吉羅士打街+香港
電話:222288, 229966, 234862
米島酒店+九龍+電話:66459>



航線服務：曼谷、香港、台北、大
 阪、馬尼拉、吉隆坡、新加坡
 耶加達、仰光、加爾各答、孟買

平樂
金融英國有限公司

給你
3%
利息

又另加一巴仙

始存款港幣八千五百元或以上之存款
以六個月派息一次
以六個月預先通知取
最低存款港幣一千七百元——免酬金
平銀金融(英國)有限公司係荷寶興安隆泰莊用
具製造並經分銷商「浩興有限公司」屬下的一個
成員公司。平銀金融(英國)有限公司為香港之
一間在英商註冊、係列「歐洲英商銀行」之附屬公
司，並且經常向新地提供貸款服務。
欲知詳情請向香港灣仔大馬路七〇四號
渣打銀行總行查詢。
電話：二六二七一

Post this coupon now for details
To: The Secretary, Pincock Finance Co. (Gt. Britain) Ltd.,
17 Hanover Square, London, W.1.
Please send me fully Descriptive Booklet on
how to open a Deposit Account
 NAME
 ADDRESS
 W.K.Y.F.106.05

華僑文

孔聖堂弘揚孝道

週日盛祝父親節

籌備主委方潤華盼各校參加

（本報訊）孔聖堂弘揚孝道委員會，為弘揚孔教，提倡孝道，特於本月廿二日（星期日）上午十時，在該堂舉行父親節慶祝大會。屆時將有各界代表、各校師生、及孔教同仁參加。大會內容包括：（一）舉行升旗禮。（二）由主席致詞。（三）各校代表致詞。（四）孔教同仁致詞。（五）舉行茶會。籌備主委方潤華表示，希望各校踴躍參加，共同弘揚孝道。

車澄霖女士畫展

參觀者衆 今明續展

（本報訊）車澄霖女士畫展，自開幕以來，參觀者絡繹不絕。現已展至第四天，仍極受歡迎。車女士此次展出作品，多為山水、花鳥、人物等，筆墨精湛，意境深遠。現已展至第四天，仍極受歡迎。車女士此次展出作品，多為山水、花鳥、人物等，筆墨精湛，意境深遠。現已展至第四天，仍極受歡迎。車女士此次展出作品，多為山水、花鳥、人物等，筆墨精湛，意境深遠。

石叻黃師畫展

最後一天

（本報訊）石叻黃師畫展，已告圓滿結束。此次展出作品，多為山水、花鳥、人物等，筆墨精湛，意境深遠。現已展至第四天，仍極受歡迎。黃師此次展出作品，多為山水、花鳥、人物等，筆墨精湛，意境深遠。現已展至第四天，仍極受歡迎。黃師此次展出作品，多為山水、花鳥、人物等，筆墨精湛，意境深遠。

佛敎文藝協會主辦

香港文藝復興講座

（本報訊）佛敎文藝協會主辦之香港文藝復興講座，將於本月廿二日（星期日）下午二時，在該會禮堂舉行。講座內容包括：（一）文藝復興之背景。（二）文藝復興之發展。（三）文藝復興之影響。講座由該會主席主持，歡迎各界人士參加。

在大會堂八樓

六青年西畫展

參觀者衆今日料更擠擁

（本報訊）六青年西畫展，自開幕以來，參觀者絡繹不絕。現已展至第四天，仍極受歡迎。六青年此次展出作品，多為山水、花鳥、人物等，筆墨精湛，意境深遠。現已展至第四天，仍極受歡迎。六青年此次展出作品，多為山水、花鳥、人物等，筆墨精湛，意境深遠。

車澄霖有大家風

（本報訊）車澄霖女士畫展，自開幕以來，參觀者絡繹不絕。現已展至第四天，仍極受歡迎。車女士此次展出作品，多為山水、花鳥、人物等，筆墨精湛，意境深遠。現已展至第四天，仍極受歡迎。車女士此次展出作品，多為山水、花鳥、人物等，筆墨精湛，意境深遠。

五攝影聯歡晚會

（本報訊）五攝影聯歡晚會，將於本月廿二日（星期日）晚上七時，在該會禮堂舉行。晚會內容包括：（一）攝影作品展覽。（二）攝影技術講座。（三）攝影比賽頒獎典禮。晚會由該會主席主持，歡迎各界人士參加。

畫展自序

（本報訊）畫展自序，由該會主席主持。此次展出作品，多為山水、花鳥、人物等，筆墨精湛，意境深遠。現已展至第四天，仍極受歡迎。畫展自序，由該會主席主持。此次展出作品，多為山水、花鳥、人物等，筆墨精湛，意境深遠。現已展至第四天，仍極受歡迎。畫展自序，由該會主席主持。此次展出作品，多為山水、花鳥、人物等，筆墨精湛，意境深遠。

台女作家

郭麗蓉抵港

（本報訊）台女作家郭麗蓉，將於本月廿二日（星期日）抵達香港。郭女士此次來港，是應邀參加某項文藝活動。郭女士此次來港，是應邀參加某項文藝活動。郭女士此次來港，是應邀參加某項文藝活動。

慶祝父親節

（本報訊）慶祝父親節，將於本月廿二日（星期日）上午十時，在該堂舉行。屆時將有各界代表、各校師生、及孔教同仁參加。大會內容包括：（一）舉行升旗禮。（二）由主席致詞。（三）各校代表致詞。（四）孔教同仁致詞。（五）舉行茶會。

書畫展介紹

（本報訊）書畫展介紹，由該會主席主持。此次展出作品，多為山水、花鳥、人物等，筆墨精湛，意境深遠。現已展至第四天，仍極受歡迎。書畫展介紹，由該會主席主持。此次展出作品，多為山水、花鳥、人物等，筆墨精湛，意境深遠。現已展至第四天，仍極受歡迎。

出版消息

（本報訊）出版消息，由該會主席主持。此次展出作品，多為山水、花鳥、人物等，筆墨精湛，意境深遠。現已展至第四天，仍極受歡迎。出版消息，由該會主席主持。此次展出作品，多為山水、花鳥、人物等，筆墨精湛，意境深遠。現已展至第四天，仍極受歡迎。

金禧音樂會老人院籌款

（本報訊）金禧音樂會老人院籌款，將於本月廿二日（星期日）晚上七時，在該會禮堂舉行。晚會內容包括：（一）音樂作品演奏。（二）老人院介紹。（三）籌款活動。晚會由該會主席主持，歡迎各界人士參加。

華基教會

（本報訊）華基教會，將於本月廿二日（星期日）上午十時，在該堂舉行。屆時將有各界代表、各校師生、及孔教同仁參加。大會內容包括：（一）舉行升旗禮。（二）由主席致詞。（三）各校代表致詞。（四）孔教同仁致詞。（五）舉行茶會。

蓮香劇潮評

（本報訊）蓮香劇潮評，由該會主席主持。此次展出作品，多為山水、花鳥、人物等，筆墨精湛，意境深遠。現已展至第四天，仍極受歡迎。蓮香劇潮評，由該會主席主持。此次展出作品，多為山水、花鳥、人物等，筆墨精湛，意境深遠。現已展至第四天，仍極受歡迎。

談香港電視節目

（本報訊）談香港電視節目，由該會主席主持。此次展出作品，多為山水、花鳥、人物等，筆墨精湛，意境深遠。現已展至第四天，仍極受歡迎。談香港電視節目，由該會主席主持。此次展出作品，多為山水、花鳥、人物等，筆墨精湛，意境深遠。現已展至第四天，仍極受歡迎。

台詞的讀法

（本報訊）台詞的讀法，由該會主席主持。此次展出作品，多為山水、花鳥、人物等，筆墨精湛，意境深遠。現已展至第四天，仍極受歡迎。台詞的讀法，由該會主席主持。此次展出作品，多為山水、花鳥、人物等，筆墨精湛，意境深遠。現已展至第四天，仍極受歡迎。

排演

（本報訊）排演，由該會主席主持。此次展出作品，多為山水、花鳥、人物等，筆墨精湛，意境深遠。現已展至第四天，仍極受歡迎。排演，由該會主席主持。此次展出作品，多為山水、花鳥、人物等，筆墨精湛，意境深遠。現已展至第四天，仍極受歡迎。

從藝術角度看

（本報訊）從藝術角度看，由該會主席主持。此次展出作品，多為山水、花鳥、人物等，筆墨精湛，意境深遠。現已展至第四天，仍極受歡迎。從藝術角度看，由該會主席主持。此次展出作品，多為山水、花鳥、人物等，筆墨精湛，意境深遠。現已展至第四天，仍極受歡迎。

子日食色性也

（本報訊）子日食色性也，由該會主席主持。此次展出作品，多為山水、花鳥、人物等，筆墨精湛，意境深遠。現已展至第四天，仍極受歡迎。子日食色性也，由該會主席主持。此次展出作品，多為山水、花鳥、人物等，筆墨精湛，意境深遠。現已展至第四天，仍極受歡迎。

掀起劇運的高潮

（本報訊）掀起劇運的高潮，由該會主席主持。此次展出作品，多為山水、花鳥、人物等，筆墨精湛，意境深遠。現已展至第四天，仍極受歡迎。掀起劇運的高潮，由該會主席主持。此次展出作品，多為山水、花鳥、人物等，筆墨精湛，意境深遠。現已展至第四天，仍極受歡迎。

劇影藝術

期二第 編主奔覽黎

步漫壇劇

（本報訊）步漫壇劇，由該會主席主持。此次展出作品，多為山水、花鳥、人物等，筆墨精湛，意境深遠。現已展至第四天，仍極受歡迎。步漫壇劇，由該會主席主持。此次展出作品，多為山水、花鳥、人物等，筆墨精湛，意境深遠。現已展至第四天，仍極受歡迎。

掀起劇運的高潮

（本報訊）掀起劇運的高潮，由該會主席主持。此次展出作品，多為山水、花鳥、人物等，筆墨精湛，意境深遠。現已展至第四天，仍極受歡迎。掀起劇運的高潮，由該會主席主持。此次展出作品，多為山水、花鳥、人物等，筆墨精湛，意境深遠。現已展至第四天，仍極受歡迎。

談香港電視節目

（本報訊）談香港電視節目，由該會主席主持。此次展出作品，多為山水、花鳥、人物等，筆墨精湛，意境深遠。現已展至第四天，仍極受歡迎。談香港電視節目，由該會主席主持。此次展出作品，多為山水、花鳥、人物等，筆墨精湛，意境深遠。現已展至第四天，仍極受歡迎。

台詞的讀法

（本報訊）台詞的讀法，由該會主席主持。此次展出作品，多為山水、花鳥、人物等，筆墨精湛，意境深遠。現已展至第四天，仍極受歡迎。台詞的讀法，由該會主席主持。此次展出作品，多為山水、花鳥、人物等，筆墨精湛，意境深遠。現已展至第四天，仍極受歡迎。

從藝術角度看

（本報訊）從藝術角度看，由該會主席主持。此次展出作品，多為山水、花鳥、人物等，筆墨精湛，意境深遠。現已展至第四天，仍極受歡迎。從藝術角度看，由該會主席主持。此次展出作品，多為山水、花鳥、人物等，筆墨精湛，意境深遠。現已展至第四天，仍極受歡迎。

子日食色性也

（本報訊）子日食色性也，由該會主席主持。此次展出作品，多為山水、花鳥、人物等，筆墨精湛，意境深遠。現已展至第四天，仍極受歡迎。子日食色性也，由該會主席主持。此次展出作品，多為山水、花鳥、人物等，筆墨精湛，意境深遠。現已展至第四天，仍極受歡迎。

掀起劇運的高潮

（本報訊）掀起劇運的高潮，由該會主席主持。此次展出作品，多為山水、花鳥、人物等，筆墨精湛，意境深遠。現已展至第四天，仍極受歡迎。掀起劇運的高潮，由該會主席主持。此次展出作品，多為山水、花鳥、人物等，筆墨精湛，意境深遠。現已展至第四天，仍極受歡迎。

談香港電視節目

（本報訊）談香港電視節目，由該會主席主持。此次展出作品，多為山水、花鳥、人物等，筆墨精湛，意境深遠。現已展至第四天，仍極受歡迎。談香港電視節目，由該會主席主持。此次展出作品，多為山水、花鳥、人物等，筆墨精湛，意境深遠。現已展至第四天，仍極受歡迎。



可否修改私校註冊最低條件

教育司簡乃傑現正研究中 井表示有權力使擁有不依法定面積及形式之課室之學校可獲註冊

(特訊)教育司簡乃傑現正研究可否修改私校註冊最低條件，以便持有不依法定面積及形式之課室之學校，亦可獲准註冊。簡氏指出，由於本港人口稠密，房屋供應極度緊張，不少學校在狹窄之地點，興建多層高樓，以容納學生。這些學校的課室，往往不符合法定面積及形式之規定。簡氏表示，他理解這些學校的困難，並表示有權力使這些學校可獲註冊。他將與有關方面商討，以尋求一個合理的解決方案。

無視各界輿論普遍反對 教師一點一制度 聞當局決予施行

如在五個課室以下學校任教者 則維持現時之一點二制

(特訊)教育司簡乃傑，日前在立法局會議中，宣佈一項有關教師制度的新方案。該方案建議，在擁有五個或更多課室的學校，實行「一點一制」，即一名教師負責一個課室。這項建議引起了教育界及社會各界的廣泛反對。許多人認為，這將導致教師工作壓力增大，並可能影響教學質量。簡氏則表示，這項制度是為了提高教學效率，並確保每個學生都能得到足夠的關注。他強調，這項制度將在未來逐步實施，並會根據實際情況進行調整。

本年度中會考試題 一般反應尚良好

獨有公民科題差 數字過多 大失要求學生理解用意

(特訊)本年度中學會考考試題，一般反應尚良好。考生普遍認為，題目設計合理，能夠測試他們的知識和技巧。然而，在公民科部分，一些考生對某些題目的數字感到困惑，並認為這些數字過於複雜，難以理解。他們認為，這些數字應該更具代表性，以便更好地測試他們的公民意識和社會責任感。教育司簡氏對此表示理解，並表示將與有關方面商討，以改進未來的考試題目。

兩間官立校開放 警察小學均獲准會考好

警察小學均獲准會考好

(特訊)兩間官立學校，警察小學，均獲准參加今年的中學會考。這項決定得到了教育司簡氏的批准。簡氏表示，這兩間學校的教學質量一直很高，學生在學業上表現出色。他相信，這兩間學校的學生在會考中也能取得优异的成绩。這項決定也體現了教育局對所有學校的公平對待，並鼓勵所有學生努力學習，爭取在會考中取得好成績。

英中下 英數科先修專欄 金雞鐵

第千三講

EXAMPLE 49

A car travelled 30 miles per hour. Find its average speed in feet per second.

某車時速為30哩，求該車每小時速度為若干呎。

30 miles per hour
= 30 x 5280 ft.
= 158400 ft.
1 hour
= 3600 sec.
∴ 158400 ÷ 3600 = 44 ft. per sec.

Answer: The required speed is 44 ft. per sec.

EXERCISE 8

(1) Change three-eighths into decimal.

(2) Change 0.375 into fraction.

(3) John's average mark is 77.6 and Peter's is 84.9. What is the difference between them?

(4) Find the value of 0.06842 x 0.00012.

(5) Express 35.64 as a decimal of 35.

(6) Express 2.875 as a decimal of 2.

(7) Express 2 gallons 4 pints as a decimal of 12 gallons.

(8) A car travelled 45 miles per hour. Find its average speed in feet per second.

(9) A driver took 1.75 hours for a journey of 56 miles. Find his average speed in miles per hour.

(10) Arrange in ascending order of magnitude: 22/7, 333/106, 143/14.

(11) Find to the nearest penny the value of 0.1095 of £3.

(12) Evaluate (計算): 8.43 x 2.69 ÷ 3.23.

CHAPTER SIX

[SIMPLE PERCENTAGES 簡易百分法]

1%	= 0.01	= 1/100
2%	= 0.02	= 1/50
4%	= 0.04	= 1/25
5%	= 0.05	= 1/20
8%	= 0.08	= 2/25
10%	= 0.10	= 1/10
15%	= 0.15	= 3/20
20%	= 0.20	= 1/5
25%	= 0.25	= 1/4
40%	= 0.40	= 2/5
50%	= 0.50	= 1/2
60%	= 0.60	= 3/5
75%	= 0.75	= 3/4
80%	= 0.80	= 4/5

EXAMPLE 50

Find the value of 4% of \$750.

The required value = \$750 x 4% = \$750 x 4/100 = \$30.

Answer: The required value is \$30.

EXAMPLE 51

Find to the nearest penny, 2 1/2% of £350.

The required amount = £350 x 2 1/2% = £350 x 5/200 = £7.50 = £7 50p.

Answer: £7 50p.

EXAMPLE 52

Express in percentage form of the following statements:

(a) 1 day in every 2 weeks is wet.

(b) Tax is at the rate of 25.6d. in every pound.

(c) 1 day in every week is wet.

(d) Tax is at the rate of 25.6d. in every pound.

中中會考甲組數卷三答案

(續) 衛仲強

7. (a) 四邊形 ABCD 中對角線 AC 之方程式為 $x+y=1$ ，又 AC 之長為 5 單位。B 點之坐標為 (2, 3)，D 點之坐標為 (-3, 2)。試計算此四邊形之面積。

(b) 化 AC 方程式為法線式 (Normal Form) 得 $\frac{x+y-1}{\sqrt{2}} = 0$ 。

由 B 至 AC 之距離 $d_1 = \frac{|2+3-1|}{\sqrt{2}} = \frac{4}{\sqrt{2}} = 2\sqrt{2}$ 。

由 D 至 AC 之距離 $d_2 = \frac{|-3+2-1|}{\sqrt{2}} = \frac{2}{\sqrt{2}} = \sqrt{2}$ 。

△ABC 面積 = $\frac{1}{2} \times 5 \times 2\sqrt{2} = 5\sqrt{2}$ 平方單位。

△ADC 面積 = $\frac{1}{2} \times 5 \times \sqrt{2} = \frac{5}{2}\sqrt{2}$ 平方單位。

ABCD 面積 = $5\sqrt{2} + \frac{5}{2}\sqrt{2} = \frac{15}{2}\sqrt{2}$ 平方單位 (答)。

(c) 設 P 為 A(4, 6)，B(-2, 3) 間之線段 AB 之外分點，其外分比為 3:1。求 P 之坐標。

(解) $\frac{AP}{PB} = \frac{3}{1} = 3$ (外分)，而 $x_1=4, y_1=6; x_2=-2, y_2=3$ 。代入 $\frac{x-x_1}{x-x_2} = \frac{y-y_1}{y-y_2} = -3$ 。

$\frac{x-4}{x+2} = -3, \frac{y-6}{y-3} = -3$ 。

$x-4 = -3(x+2), y-6 = -3(y-3)$ 。

$x-4 = -3x-6, y-6 = -3y+9$ 。

$4x = -2, 4y = 15$ 。

$x = -\frac{1}{2}, y = \frac{15}{4}$ 。

答: P 之坐標為 $(-\frac{1}{2}, \frac{15}{4})$ 。

8. (a) 過點 (3, 3) 之一直線與兩坐標軸相切，形成一個位於第一象限之三角形。求該三角形之面積。

(解) 設該直線之方程式為 $y-3 = m(x-3)$ 。

令 $y=0$ ，則 $x = \frac{3-m}{m}$ 。

令 $x=0$ ，則 $y = 3-3m$ 。

此為直線與坐標軸之截距。

△AOB = $\frac{1}{2} \times \frac{3-m}{m} \times (3-3m) = \frac{3(1-m)^2}{2m}$ (因兩截距均為正數)。

求分母 $Q = (1-m)(1-m) = 1-2m+m^2$ 。化簡 $Q = 1-2m+m^2 = 0$ 。

解之得 $m = -1$ 。

故得直線方程式為 $y-3 = -(x-3)$ ，即 $x+y-6=0$ (2)。

(b) 三角形 T 之頂點為 A(3, 3)，B(-1, -1)，C(-1, -5)。求過 B 之直線與 AC 垂直之直線。

(解) 先求 AC 之斜率 $m_{AC} = \frac{-5-3}{-1-3} = \frac{-8}{-4} = 2$ 。

故 BD 之斜率 $m_{BD} = -\frac{1}{2}$ 。

而 AC 之方程式 $m = \frac{y-3}{x-3} = 2$ 。

$y-3 = 2(x-3)$ 。

$y = 2x-3$ 。

令 $y=0$ ，則 $x = \frac{3}{2}$ 。

令 $x=0$ ，則 $y = -3$ 。

全得 $O = \frac{3}{2} \times -3 = -\frac{9}{2}$ (用 $\log \tan \theta = \log 12$)。

答: AC 與 BD 為 25:14 之角。

9. (a) 直線 $x-7y+20=0$ 與圓 $x^2+y^2+4x+2y=0$ 交於 P、Q 兩點。求弦 PQ 之長度。

(b) 求過 P、Q 兩點之直線之方程式。

(解) 直線 $x-7y+20=0$ 與圓 $x^2+y^2+4x+2y=0$ 交於 P、Q 兩點。求弦 PQ 之長度。

(b) 求過 P、Q 兩點之直線之方程式。

(2) $x-7y+20=0$ (1)

$x^2+y^2+4x+2y=0$ (2)

先解 (1) (2) 聯立方程式，以求出 P、Q 坐標。

由 (1) 得 $x = 7y - 20$ (3)

代入 (2) $(7y-20)^2 + y^2 + 4(7y-20) + 2y = 0$ 。

$49y^2 - 280y + 400 + y^2 + 28y - 80 + 2y = 0$ 。

$50y^2 - 250y + 320 = 0$ 。

化簡 $5y^2 - 25y + 32 = 0$ 。

分解 $5(y-2)(y-\frac{32}{5}) = 0$ 。

$y = 2$ 或 $y = \frac{32}{5}$ 。

代入 (3) 得 $x = -6$ 或 $x = 1$ 。

故 P 為 (-6, 2)，Q 為 (1, 5)。

OP 之斜率 $m_1 = \frac{2-0}{-6-0} = -\frac{1}{3}$ 。

OQ 之斜率 $m_2 = \frac{5-0}{1-0} = 5$ 。

因 $m_1 \cdot m_2 = -\frac{1}{3} \times 5 = -\frac{5}{3} \neq -1$ ，故兩線不垂直。

(b) 求自點 T(5, -1) 到圓 $(x-2)^2 + (y+1)^2 = 25$ 之切線之長。

(解) 化圓之方程式為 $(x-2)^2 + (y+1)^2 = 5^2$ 。

$x^2 - 4x + 4 + y^2 + 2y + 1 = 25$ 。

$x^2 + y^2 - 4x + 2y - 20 = 0$ 。

$x^2 + y^2 - 4x + 2y = 20$ 。

求切線之長 $\sqrt{(x-2)^2 + (y+1)^2 - 25}$ 。

$\sqrt{(5-2)^2 + (-1+1)^2 - 25} = \sqrt{9 - 25} = \sqrt{-16}$ (虛數)。

答: 切線之長為 4。

10. (a) 求過拋物線 $y = x^2 - 4x + 6$ 之頂點 Q(2, 2) 之切線。求此切線與 y 軸之另一交點 R，使過 R 之切線與拋物線相切。

(解) 切線 AT 之方程式為 $y - 2 = m(x - 2)$ 。

$y = mx - 2m + 2$ 。

代入 $y = x^2 - 4x + 6$ 。

$x^2 - 4x + 6 = mx - 2m + 2$ 。

$x^2 - (4+m)x + 4 + 2m = 0$ 。

因 R 為切點，故上式必有重根。其判別式 $\Delta = 0$ 。

$(4+m)^2 - 4(4+2m) = 0$ 。

$16 + 8m + m^2 - 16 - 8m = 0$ 。

$m^2 = 0$ 。

$m = 0$ 。

故切線之方程式為 $y = 2$ 。

代入 $y = x^2 - 4x + 6$ 。

$2 = x^2 - 4x + 6$ 。

$x^2 - 4x + 4 = 4$ 。

$(x-2)^2 = 4$ 。

$x-2 = \pm 2$ 。

$x = 4$ 或 $x = 0$ 。

故 R 為 (0, 2)。

(b) 求過一圓 (arc of a circle) 與兩直線 $\frac{x}{a} + \frac{y}{b} = 1$ 相切之直線之方程式。

(解) 設兩直線之斜率為 m_1 和 m_2 。則 $\frac{1}{a} + \frac{m_1}{b} = 0$ 和 $\frac{1}{a} + \frac{m_2}{b} = 0$ 。

故 $m_1 = -\frac{b}{a}$ 和 $m_2 = -\frac{b}{a}$ 。

故兩直線之方程式為 $y = -\frac{b}{a}x + \frac{b}{a} + 1$ 。

答: 直線之方程式為 $y = -\frac{b}{a}x + \frac{b}{a} + 1$ 。

The image is a high-contrast, black and white photograph. It depicts a dark, heavily textured surface, which appears to be the cover or endpaper of an old book. The texture is grainy and uneven, with various shades of black and dark grey. Along the left edge, there is a vertical strip of lighter, more uniform material, possibly a hinge or a different type of paper or binding material. The overall composition is simple, focusing on the textures and the edge of the object.

基本限額不變

明年香港織品輸英限額續約即明

【特訊】明度香港織品輸英限額續約，經英方正式公佈，其基本限額仍維持不變。據悉，英方在續約中，對香港織品輸英之基本限額，仍維持在八千五百萬碼。此項限額，係根據一九五五年之實際輸出量而定。英方並表示，將繼續維持此項基本限額，以維持香港織品輸英之穩定。此項限額，將於明年一月一日起生效。

銀行將終微調

利率放存行銀 調微幅將

【特訊】銀行界人士指出，目前香港銀行之利率，已趨於穩定。銀行界表示，將終微調利率，以維持金融之穩定。目前，香港銀行之存款利率，已維持在百分之五。而放款利率，則維持在百分之六。銀行界表示，將繼續維持此項利率，以維持金融之穩定。

消毒藥品暢銷

霍亂疫苗向平淡

【特訊】由於天氣炎熱，蚊蠅叢生，市民對消毒藥品之需求大增。目前，市場上之消毒藥品，如84消毒液、漂白粉等，均暢銷。而霍亂疫苗之價格，則趨於平淡。市民表示，將加強消毒，以預防疾病之發生。

盆開參旗花

轉好署投交

【特訊】目前，市場上之盆開參旗花，價格趨於平淡。市民表示，將加強投資，以維持盆開參旗花之價格。目前，盆開參旗花之價格，已維持在每盆一百元。市民表示，將繼續維持此項價格，以維持盆開參旗花之暢銷。

港產紗價已止跌轉定

廠商個別節制生產量

【特訊】香港產紗價格，已止跌轉定。目前，香港產紗價格，已維持在每磅一百元。廠商表示，將個別節制生產量，以維持產紗價格之穩定。目前，香港產紗之生產量，已維持在每月一萬噸。廠商表示，將繼續維持此項生產量，以維持產紗價格之穩定。

米市成交轉疎

入口商四家開盤

【特訊】米市成交，已轉疎。目前，米市成交，已維持在每月一萬噸。入口商表示，將四家開盤，以維持米市成交之穩定。目前，米市之價格，已維持在每噸一百元。入口商表示，將繼續維持此項價格，以維持米市成交之穩定。

金飾市價

縮期呆定

【特訊】金飾市價，已縮期呆定。目前，金飾市價，已維持在每兩一百元。市民表示，將縮期呆定，以維持金飾市價之穩定。目前，金飾之價格，已維持在每兩一百元。市民表示，將繼續維持此項價格，以維持金飾市價之穩定。

國際原糖升沉各異

上檔砂糖成交疎

【特訊】國際原糖價格，升沉各異。目前，國際原糖價格，已維持在每噸一百元。上檔砂糖成交，已趨於疎。市民表示，將加強投資，以維持國際原糖價格之穩定。目前，國際原糖之價格，已維持在每噸一百元。市民表示，將繼續維持此項價格，以維持國際原糖價格之穩定。

港產紗價已止跌轉定

廠商個別節制生產量

【特訊】香港產紗價格，已止跌轉定。目前，香港產紗價格，已維持在每磅一百元。廠商表示，將個別節制生產量，以維持產紗價格之穩定。目前，香港產紗之生產量，已維持在每月一萬噸。廠商表示，將繼續維持此項生產量，以維持產紗價格之穩定。

油生洲非

定企價成

【特訊】油生洲非，已定企價成。目前，油生洲非價格，已維持在每桶一百元。市民表示，將定企價成，以維持油生洲非價格之穩定。目前，油生洲非之價格，已維持在每桶一百元。市民表示，將繼續維持此項價格，以維持油生洲非價格之穩定。

星統制登記官通知入口商

六至九月期間內

【特訊】星統制登記官，已通知入口商。目前，星統制登記官，已通知入口商，六至九月期間內，將加強登記。市民表示，將加強登記，以維持星統制登記官之穩定。目前，星統制登記官之價格，已維持在每噸一百元。市民表示，將繼續維持此項價格，以維持星統制登記官之穩定。

東京股市突猛昇

指數晉廿四點六

【特訊】東京股市，突猛昇。目前，東京股市指數，已晉廿四點六。市民表示，將加強投資，以維持東京股市之穩定。目前，東京股市之價格，已維持在每點一百元。市民表示，將繼續維持此項價格，以維持東京股市之穩定。

港股市交投仍靜

一般成價告穩定

【特訊】港股市交投，仍靜。目前，港股市交投，已維持在每月一萬噸。市民表示，將加強投資，以維持港股市交投之穩定。目前，港股市之價格，已維持在每噸一百元。市民表示，將繼續維持此項價格，以維持港股市交投之穩定。

六至九月期間內

部份貨入口固打

【特訊】六至九月期間內，部份貨入口，已固打。目前，部份貨入口，已維持在每月一萬噸。市民表示，將加強投資，以維持部份貨入口之穩定。目前，部份貨入口之價格，已維持在每噸一百元。市民表示，將繼續維持此項價格，以維持部份貨入口之穩定。

港製圓鐵市轉活

成價每担起一元

【特訊】港製圓鐵市，已轉活。目前，港製圓鐵市價格，已維持在每担一百元。市民表示，將加強投資，以維持港製圓鐵市之穩定。目前，港製圓鐵市之價格，已維持在每担一百元。市民表示，將繼續維持此項價格，以維持港製圓鐵市之穩定。

三鳥供豐市慢

做價普遍順下

【特訊】三鳥供豐市，已慢。目前，三鳥供豐市價格，已維持在每斤一百元。市民表示，將加強投資，以維持三鳥供豐市之穩定。目前，三鳥供豐市之價格，已維持在每斤一百元。市民表示，將繼續維持此項價格，以維持三鳥供豐市之穩定。

六至九月期間內

部份貨入口固打

【特訊】六至九月期間內，部份貨入口，已固打。目前，部份貨入口，已維持在每月一萬噸。市民表示，將加強投資，以維持部份貨入口之穩定。目前，部份貨入口之價格，已維持在每噸一百元。市民表示，將繼續維持此項價格，以維持部份貨入口之穩定。

港製圓鐵市轉活

成價每担起一元

【特訊】港製圓鐵市，已轉活。目前，港製圓鐵市價格，已維持在每担一百元。市民表示，將加強投資，以維持港製圓鐵市之穩定。目前，港製圓鐵市之價格，已維持在每担一百元。市民表示，將繼續維持此項價格，以維持港製圓鐵市之穩定。

三鳥供豐市慢

做價普遍順下

【特訊】三鳥供豐市，已慢。目前，三鳥供豐市價格，已維持在每斤一百元。市民表示，將加強投資，以維持三鳥供豐市之穩定。目前，三鳥供豐市之價格，已維持在每斤一百元。市民表示，將繼續維持此項價格，以維持三鳥供豐市之穩定。

六至九月期間內

部份貨入口固打

【特訊】六至九月期間內，部份貨入口，已固打。目前，部份貨入口，已維持在每月一萬噸。市民表示，將加強投資，以維持部份貨入口之穩定。目前，部份貨入口之價格，已維持在每噸一百元。市民表示，將繼續維持此項價格，以維持部份貨入口之穩定。

港製圓鐵市轉活

成價每担起一元

【特訊】港製圓鐵市，已轉活。目前，港製圓鐵市價格，已維持在每担一百元。市民表示，將加強投資，以維持港製圓鐵市之穩定。目前，港製圓鐵市之價格，已維持在每担一百元。市民表示，將繼續維持此項價格，以維持港製圓鐵市之穩定。

三鳥供豐市慢

做價普遍順下

【特訊】三鳥供豐市，已慢。目前，三鳥供豐市價格，已維持在每斤一百元。市民表示，將加強投資，以維持三鳥供豐市之穩定。目前，三鳥供豐市之價格，已維持在每斤一百元。市民表示，將繼續維持此項價格，以維持三鳥供豐市之穩定。

六至九月期間內

部份貨入口固打

【特訊】六至九月期間內，部份貨入口，已固打。目前，部份貨入口，已維持在每月一萬噸。市民表示，將加強投資，以維持部份貨入口之穩定。目前，部份貨入口之價格，已維持在每噸一百元。市民表示，將繼續維持此項價格，以維持部份貨入口之穩定。

港製圓鐵市轉活

成價每担起一元

【特訊】港製圓鐵市，已轉活。目前，港製圓鐵市價格，已維持在每担一百元。市民表示，將加強投資，以維持港製圓鐵市之穩定。目前，港製圓鐵市之價格，已維持在每担一百元。市民表示，將繼續維持此項價格，以維持港製圓鐵市之穩定。

三鳥供豐市慢

做價普遍順下

【特訊】三鳥供豐市，已慢。目前，三鳥供豐市價格，已維持在每斤一百元。市民表示，將加強投資，以維持三鳥供豐市之穩定。目前，三鳥供豐市之價格，已維持在每斤一百元。市民表示，將繼續維持此項價格，以維持三鳥供豐市之穩定。

六至九月期間內

部份貨入口固打

【特訊】六至九月期間內，部份貨入口，已固打。目前，部份貨入口，已維持在每月一萬噸。市民表示，將加強投資，以維持部份貨入口之穩定。目前，部份貨入口之價格，已維持在每噸一百元。市民表示，將繼續維持此項價格，以維持部份貨入口之穩定。

港製圓鐵市轉活

成價每担起一元

【特訊】港製圓鐵市，已轉活。目前，港製圓鐵市價格，已維持在每担一百元。市民表示，將加強投資，以維持港製圓鐵市之穩定。目前，港製圓鐵市之價格，已維持在每担一百元。市民表示，將繼續維持此項價格，以維持港製圓鐵市之穩定。

三鳥供豐市慢

做價普遍順下

【特訊】三鳥供豐市，已慢。目前，三鳥供豐市價格，已維持在每斤一百元。市民表示，將加強投資，以維持三鳥供豐市之穩定。目前，三鳥供豐市之價格，已維持在每斤一百元。市民表示，將繼續維持此項價格，以維持三鳥供豐市之穩定。

六至九月期間內

部份貨入口固打

【特訊】六至九月期間內，部份貨入口，已固打。目前，部份貨入口，已維持在每月一萬噸。市民表示，將加強投資，以維持部份貨入口之穩定。目前，部份貨入口之價格，已維持在每噸一百元。市民表示，將繼續維持此項價格，以維持部份貨入口之穩定。

輪平德

到日一廿
仰光
兩埠

德平輪船公司
代理
仰光
兩埠

德平輪船公司
代理
仰光
兩埠

石寶大

貨落二廿
兩埠

石寶大輪船公司
代理
兩埠

克利夫蘭

由三藩市經日本來廿一晨到
泊入九龍貨棧即開小呂宋

克利夫蘭輪船公司
代理
小呂宋

入口輪船預告

船名	由何處來	到期
H.K. GRACE	香港	廿一晨
HELEN LYNES	香港	廿一晨
C. OF COLOMBO	香港	廿一晨
ARIAKE MARU	香港	廿一晨
GLENFALLOCH	香港	廿一晨
CANARA	香港	廿一晨
FERNSIDE	香港	廿一晨
LOONG HWA	香港	廿一晨
BONNEVILLE	香港	廿一晨
HAI MENG	香港	廿一晨
RUBI	香港	廿一晨
STATE OF BAHAR	香港	廿一晨
PRES CLEVELAND	香港	廿一晨
JAPAN MAIL	香港	廿一晨
C. E. DANT	香港	廿一晨
NAGARA MARU	香港	廿一晨
STAR PINK	香港	廿一晨
SHOHO MARU	香港	廿一晨
ANDORRA	香港	廿一晨
SPRUCBANK	香港	廿一晨
TJITJALENGKA	香港	廿一晨
NURITH	香港	廿一晨
TAGAYTAY	香港	廿一晨
HOI WONG	香港	廿一晨
HANGSANG	香港	廿一晨
SANPO MARU 10	香港	廿一晨
CHINA BEAR	香港	廿一晨
TJILWONG	香港	廿一晨
PIONEER MIST	香港	廿一晨
STR. CHATHAM	香港	廿一晨
SCHIE LLOYD	香港	廿一晨
UNION FAITH	香港	廿一晨
PERNDAL	香港	廿一晨
KYOSHIN MARU	香港	廿一晨
HIRASHIMA MARU	香港	廿一晨
NARA	香港	廿一晨
KENRYU MARU	香港	廿一晨
SHIZUOKA MARU	香港	廿一晨
STR. BANKA	香港	廿一晨
INDIAN MARU	香港	廿一晨
NEDER RIJN	香港	廿一晨
TOMET MARU	香港	廿一晨
THOMAS MSK	香港	廿一晨
HERMOD	香港	廿一晨
RUPSA	香港	廿一晨
HIDE MARU	香港	廿一晨
LOUISIANA MARU	香港	廿一晨
AMOS	香港	廿一晨
H.K. MARINER	香港	廿一晨
BENDEARG	香港	廿一晨
ECUAD REEFER	香港	廿一晨
WANLI	香港	廿一晨
HALLWARD	香港	廿一晨
NEKKEI MARU	香港	廿一晨
BRADVERETT	香港	廿一晨
STAR ANTARES	香港	廿一晨
NAGASAKI	香港	廿一晨
TORADOR	香港	廿一晨
VIETNAM	香港	廿一晨
POOCHOW	香港	廿一晨
IIAMMONIA	香港	廿一晨
TOMISHIMA MARU	香港	廿一晨
FEDE	香港	廿一晨
PRES JEFFERSON	香港	廿一晨
PAGAN	香港	廿一晨
HAILES	香港	廿一晨
AMITA	香港	廿一晨
MERSEY LLOYD	香港	廿一晨
BRONVILLE	香港	廿一晨
METTE SKOU	香港	廿一晨
PRES ROXAS	香港	廿一晨
YOKOHAMA MARU	香港	廿一晨
PIONEER MART	香港	廿一晨
CHENG TU	香港	廿一晨
WOOSUNG	香港	廿一晨
HOUTMAN	香港	廿一晨
VAN HEEMSKERCK	香港	廿一晨
BAVERSTEIN	香港	廿一晨
SALLY MAERSK	香港	廿一晨

出口輪船預告

船名	往何處	開期
HAI HUNG	香港	廿一晨
ANSHUN	香港	廿一晨
MUI KIM	香港	廿一晨
KWEILIN	香港	廿一晨
TRIBOVLE	香港	廿一晨
STAR BETELGEUSE	香港	廿一晨
YASUSHIMA MARU	香港	廿一晨
RUTHVERETT	香港	廿一晨
KWANGSI	香港	廿一晨
BENVRACKIE	香港	廿一晨
H.K. GRACE	香港	廿一晨
C. OF COLOMBO	香港	廿一晨
TJWANG	香港	廿一晨
ENRINNES	香港	廿一晨
STR. FRAZER	香港	廿一晨
PIONEER MOON	香港	廿一晨
ARIAKE MARU	香港	廿一晨
FLINTSHIRE	香港	廿一晨
EASTERN SAGA	香港	廿一晨
LOONG HWA	香港	廿一晨
FERNSIDE	香港	廿一晨
PRES CLEVELAND	香港	廿一晨
ANKING	香港	廿一晨
HAI MENG	香港	廿一晨
BONNEVILLE	香港	廿一晨
TAGAYTAY	香港	廿一晨
STAR PINK	香港	廿一晨
STE OF BIHAR	香港	廿一晨
C. E. DANT	香港	廿一晨
CHITRAL	香港	廿一晨
NAGARA MARU	香港	廿一晨
TAI LUNG SHAN	香港	廿一晨
TAI POO SEK	香港	廿一晨
NUTTH	香港	廿一晨
RUBI	香港	廿一晨
TA HSING	香港	廿一晨
SCHIE LOYD	香港	廿一晨
SHIZUOKA MARU	香港	廿一晨
KOREA BEAR	香港	廿一晨
HIRASHIMA MARU	香港	廿一晨
KYOSHIN MARU	香港	廿一晨
TRAVELSTEIN	香港	廿一晨
INDIAN MARU	香港	廿一晨
TJITJALENGKA	香港	廿一晨
ANDORRA	香港	廿一晨
KENRYU MARU	香港	廿一晨
RUPSA	香港	廿一晨
LOUISIANA MARU	香港	廿一晨
FILIWONG	香港	廿一晨
BENARTY	香港	廿一晨
UNION FAITH	香港	廿一晨
HERMOD	香港	廿一晨
NEDER RIJN	香港	廿一晨
HOI WONG	香港	廿一晨
STR. BANKA	香港	廿一晨
BENARTY	香港	廿一晨
HIDE MARU	香港	廿一晨
STR. CHATHAM	香港	廿一晨
SANPO MARU 10	香港	廿一晨
WONG TUNG	香港	廿一晨
HALLWARD	香港	廿一晨
HANGSANG	香港	廿一晨
NIKKI MARU	香港	廿一晨
EASTERN ARGOSY	香港	廿一晨
STAR ANTARES	香港	廿一晨
AMOS	香港	廿一晨
NAGASAKI	香港	廿一晨
BENDEARG	香港	廿一晨
E. REEFER	香港	廿一晨
BRADVERETT	香港	廿一晨
WANLI	香港	廿一晨
TOMISHIMA MARU	香港	廿一晨
TORADOR	香港	廿一晨
PRES JEFFERSON	香港	廿一晨
PAGAN	香港	廿一晨
VIET NAM	香港	廿一晨
HUGHVERETT	香港	廿一晨
VAN HEEMSKERCK	香港	廿一晨



太古公司代理

太古公司代理
太古公司代理
太古公司代理

立沙巨輪

立沙巨輪
立沙巨輪
立沙巨輪

三寶

三寶
三寶
三寶

太古公司代理

太古公司代理
太古公司代理
太古公司代理

表刻時車九廣

由九龍開	由九龍開	由九龍開	由九龍開	由九龍開	由九龍開
6.10	7.10	14.45	15.55	6.20	7.22
6.40	7.40	15.45	16.55	6.50	7.52
7.30	8.30	16.35	17.45	7.40	8.42
8.00	9.00	17.05	18.15	8.10	9.12
8.40	9.40	17.45	18.55	8.50	9.52
9.20	10.20	18.25	19.35	9.30	10.32
10.00	11.00	19.05	20.15	10.10	11.12
10.40	11.40	19.45	20.55	10.50	11.52
11.20	12.20	20.25	21.35	11.30	12.32
12.00	13.00	21.05	22.15	12.10	13.12
12.40	13.40	21.45	22.55	12.50	13.52
13.20	14.20	22.25	23.35	13.30	14.32

輪船停泊處

船名	公司	停泊處
TAI LUNG SHAN	太古	太古
ANSUN	太古	太古
KWEILIN	太古	太古
TJWANG	太古	太古
STR. FRAZER	太古	太古
KWANGSI	太古	太古
FLINTSHIRE	太古	太古
EUKYATES	太古	太古
HAI HING	太古	太古
MUI KIM	太古	太古
CHITRAL	太古	太古
EASTERN SAGA	太古	太古
BENVRACKIE	太古	太古
TAI POO SEK	太古	太古
PIONEER MOON	太古	太古
SMILE MAERSK	太古	太古
STARPETELENEUS	太古	太古
BETOLEHEM	太古	太古
YASUSAIMA MARU	太古	太古
NIKROH MARU	太古	太古

泰家大

泰家大
泰家大
泰家大

太古公司代理

太古公司代理
太古公司代理
太古公司代理

太古公司代理

太古公司代理
太古公司代理
太古公司代理

大福山

大福山
大福山
大福山

大寶山

大寶山
大寶山
大寶山

大龍山

大龍山
大龍山
大龍山

大寶山

大寶山
大寶山
大寶山

大寶山

大寶山
大寶山
大寶山

東明丸

東明丸
東明丸
東明丸

廣通輪

廣通輪
廣通輪
廣通輪

柏堅

柏堅
柏堅
柏堅

太古公司代理

太古公司代理
太古公司代理
太古公司代理

太古公司代理

太古公司代理
太古公司代理
太古公司代理

路易安

路易安
路易安
路易安

平島丸

平島丸
平島丸
平島丸

羅哈士

羅哈士
羅哈士
羅哈士

羅哈士

羅哈士
羅哈士
羅哈士

羅哈士

羅哈士
羅哈士
羅哈士

力打

力打
力打
力打

力打

力打
力打
力打

力打

力打
力打
力打

力打

力打
力打
力打

力打

力打
力打
力打

廿七家航空公司參加
國際交通展覽會

西德下週起舉行
展出征空競賽種種大計劃
德航電台可與各班機通話

長 洲 綫
香港往長洲 | 長洲返香港

[illegible]

上午七時正	經學州	上午六時四十分	經學州
上午九時正	經學州	上午七時一十五分	經學州
上午十時正	經學州	上午八時半	經學州
		上午十時四十分	經學州

下午二時零五分	經坪洲	上午十一時半	經坪洲
下午二時四十五分	經坪洲	上午十一時半	經坪洲
下午四時正	經坪洲	下午二時十五分	經坪洲
下午四時三十分	經坪洲	下午四時十五分	經坪洲
下午八時半	經坪洲	下午五時三十分	經坪洲
下午八時半	經坪洲	下午八時正	經坪洲
下午九時四十五分	經坪洲	下午九時半	經坪洲

坪洲		線	
香港往坪洲		坪洲返香港	
上午七時半	直航	上午七時零五分	直航
上午九時半	直航	上午七時十五分	經松樹灣
上午十一時半	直航	上午八時零五分	經松樹灣
下午二時零五分	直航	上午八時三十分	經松樹灣
下午二時四十五分	直航	上午九時十五分	直航
下午四時正	直航	下午一時十五分	直航
下午四時三十分	直航	下午三時正	直航
下午八時半	直航	下午四時四十分	直航
下午八時半	直航	下午五時十五分	直航
下午九時四十五分	直航	下午八時一十五分	直航
		下午九時四十五分	直航

塔門	
大埔港往塔門	
上午六時半	直航
(逢星期日及公眾假期改開上午七時三十分)	
下午三時正	經大嶼、葵涌
	赤徑、東涌、南丫島

南丫島	
上環威利麻街往松樹灣	
上午六時半	經松樹灣
上午八時半	直航
下午二時正	經松樹灣
下午三時正	經松樹灣
下午六時半	直航

上環威利麻街往松樹灣	
上午六時半	直航
上午九時半	直航
下午二時正	直航
下午三時正	直航

松樹灣往上環威利麻街	
上午七時四十分	直航
上午十一時半	直航
下午一時十五分	直航
下午四時十五分	直航
下午八時十五分	經松樹灣

松樹灣往上環威利麻街	
上午八時十五分	經松樹灣
上午九時半	直航
下午二時一十五分	直航
下午四時正	經松樹灣

人臨
生活國際
日產報
作爲期
蘇聯來
訪、現
將由吉
將由吉
旅行團
由山岸
國頭航
洋旅運
爲富士會

興旅團

聞此記者之立，昨
航空公司經理離港飛
過香港，餘，貴氏莊
遊玩各地，當時代生
船公司，通交同行
大股東上會會員
溫夜香梅蘭及合興
任領隊，云十八人，
在假期，生德期間，
經公司安排前赴澳一切

海。

大股東上會會員
溫夜香梅蘭及合興
任領隊，云十八人，
在假期，生德期間，
經公司安排前赴澳一切

HONG KONG PACIFIC TOURS LIMITED
HONGKONG TO HONG KONG

始續上已屬英荷
船滿氣空

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

(到港時間) (星期一)
(公司) (從何處來) (抵港時間)
菲航 宿金山、檳榔山、馬尼拉 上午十二時三十分
日航 東京 下午一時半

日航	東京	星加坡、曼谷	下午二時
國泰	東京	大阪、台北	下午二時卅五分
日航	東京		下午二時五十分
民航	台北		下午三時
英航	倫敦	羅馬、仰光	下午三時十分
越航	西貢		下午三時四十五分
華航	濟南	檀香山、東京	下午四時
法航	巴黎	羅馬、曼谷	下午四時十分
泰航	東京	大阪、台北	下午四時二十分
國航	紐約	倫敦、曼谷	下午四時三十分
泰航	曼谷		下午五時十五分
瑞航	斯德哥爾摩	瑞典、曼谷	下午五時四十分
國泰	大阪	台北	下午六時
日航	紐約	倫敦、曼谷	下午七時卅五分
馬航	星加坡		下午七時四十五分
澳航	悉尼	馬尼拉	下午八時五十分
泰航	馬尼拉		下午十時
國泰	馬尼拉		下午十時四十分
國泰	馬尼拉		下午十一時
泛美	舊金山	檀香山、東京	下午十一時五十分
加拿大	南美洲	墨西哥、東京	下午十一時五十分

(離港時間)

(公司)	(開往何處)	(開出時間)
泛美	曼谷、倫敦、紐約	上午零時卅分
國泰	台北、大阪	上午九時
國泰	曼谷、吉隆坡、星洲	中午十一時半
日航	馬尼拉	下午二時
日航	曼谷、星加坡、耶加達	下午二時二十分
國泰	馬尼拉、庇能	下午二時四十分
日航	台北、大阪、東京	下午三時卅五分
日航	曼谷、東京、龍運	下午三時四十分
英航	曼谷、倫敦、巴黎	下午三時五十分
泰航	曼谷	下午五時
日航	東京、檀香山、舊金山	下午五時
日航	東京、檀香山	下午五時十分
法航	東京	下午五時三十分
英航	曼谷、羅馬、倫敦	下午五時十五分
越航	西貢	下午五時十五分
泰航	馬尼拉	下午六時
泛美	東京、檀香山、舊金山	下午六時五十分
瑞航	馬尼拉、雪尼	下午六時五十分
英航	馬尼拉	下午七時
國泰	馬尼拉	下午七時
馬航	星加坡	下午八時
日航	新德里、瑞典、倫敦	下午十時
泛美	曼谷、倫敦、紐約	下午十時三十分

航空客運電話

日航	二二〇
國泰	二二〇
日航	二二〇
民航	二二〇
英航	二二〇
越航	二二〇
華航	二二〇
法航	二二〇
泰航	二二〇
國航	二二〇
泰航	二二〇
瑞航	二二〇
國泰	二二〇
日航	二二〇
馬航	二二〇
澳航	二二〇
泛美	二二〇
加拿大	二二〇

(到港時間)		(星期目)	
(公司)	(從何處來)	(抵港時間)	
民航	台北	上午十一時二十	下午十一時四

[illegible]

到港時間 (星期六)
(公司) (從何處來) (抵港時間)
民航、漢城、東京、台北 上午零時卅分

神航	臺北	馬尼拉	上午八時卅分
神航	臺北	上海	上午十一時三十分
郵航	馬尼拉	上海	中午十二時三十分
國航	馬尼拉	上海	中午十二時三十分
日航	東京	上海	下午二時四十分
國航	馬尼拉、曼谷	上海	下午二時三十分
英航	倫敦、新加坡、曼谷	上海	下午三時
日航	東京	上海	下午三時十五分
德航	西貢、關西、東京	上海	下午三時五十分
俄航	西貢	上海	下午四時
印航	東京	上海	下午四時
本航	舊金山、檀香山、東京	上海	下午四時五十分
國航	漢口、北平	上海	下午四時五十分
國航	東京、大阪、臺北	上海	下午四時二十分
日航	那加達、曼谷、曼谷	上海	下午四時二十分
郵航	紐約、倫敦、曼谷	上海	下午四時四十分
印航	東京	上海	下午五時廿五
瑞航	蘇黎世、孟買、曼谷	上海	下午五時四十分
國航	巴黎、曼谷、金邊	上海	下午五時五十分
國航	馬尼拉	上海	下午七時十五
國航	東京	上海	下午九時十五
國航	曼谷	上海	下午九時十五
民航	臺北	上海	下午十一時五
郵航	舊金山、檀香山、東京	上海	下午十一時五
加航	南美洲、溫哥華、東京	上海	下午十一時五

離港時間

(公司)	(開往時間)	(開出時間)
泛美	曼谷、倫敦、紐約	上午零時卅分
國航	漢口、北平	上午九時三十分
印航	東京	上午八時四十分
國航	臺北、大阪、東京	上午九時
民航	臺北、沖繩、東京	上午九時
神航	東京	上午九時卅分
民航	臺北	上午十一時五
神航	馬尼拉、檀香山、舊金山	下午一時
國航	香港、曼谷	下午三時三十分
日航	馬尼拉	下午三時三十分
日航	東京、檀香山、舊金山	下午四時三十分
德航	東京	下午四時四十分
國航	西貢、曼谷、加爾各答	下午四時四十分
印航	曼谷、那加達	下午四時五
泰航	曼谷、新加坡	下午五時
郵航	東京	下午五時
日航	東京	下午五時十五
英航	仰光、開羅、倫敦	下午五時十五
郵航	舊金山、舊金山	下午六時
印航	曼谷、倫敦、紐約	下午六時五
德航	東京	下午六時五
神航	曼谷、曼谷	下午六時五
國航	曼谷、曼谷	下午八時
神航	馬尼拉、曼谷	下午十時半
民航	臺北	下午十一時

第二週映

情與血魂
 吸人而噬 劍目驚心
 攝合陰陽 劍俠高義

樂蒂 趙雷
 主演
 邵逸夫 監製

同場加映
 女子足球
 賽特輯
 特技千
 變萬化
 天工巧
 情神曲
 折騰奇
 入勝人

京華金都
 巨彩古傳出即
 片色裝奇品氏

四院早場
 點半「花容月貌」
 點半「孤兒救母記」
 點半「大鬧天宮」
 點半「霸王別姬」
 點半「美人爭寵」
 點半「鐵扇公主」
 點半「寶蓮燈」
 點半「白蛇傳」
 點半「梁山伯與祝英台」
 點半「西廂記」
 點半「紅鬃烈馬」
 點半「三打白骨精」
 點半「大鬧天宮」
 點半「霸王別姬」
 點半「美人爭寵」
 點半「鐵扇公主」
 點半「寶蓮燈」
 點半「白蛇傳」
 點半「梁山伯與祝英台」
 點半「西廂記」
 點半「紅鬃烈馬」
 點半「三打白骨精」

人情大幕銀洲歐
西納杜哥尤
后彭敏康年三六九一
蒂拉維娜達馬
★衝領星紅大兩★

鉅偉又一「明今日昨日」繼公環
獻大後日日日司藝

期注意
地惠映
點

鄉 住 不 溫
何 佳 柔



「未前」之鉅人奇
見所大胆片間聞

金陵國民華新舞台					
片名請早臨觀 十月十六日					
下神千 集筆 英雄打武 片頭門俠	濟公 主丁伊朝 演：萬	康慶 主丁伊朝 演：萬	八創 主筆蕭 演：趙	威風 主筆蕭 演：趙	陽本 義會秋 演：連
片名誤聽，填席公價。幸勿失之。					
巨傳七 片大國 貴妃 恩安蘭 島東、細	巨片門 兒紅三 珠玉 方芳、勇	擊打武 紙龍 龍飛、勇	拳打武 神勇 龍飛、勇	槍殺新 合戰 戰血 羅雅龍、比拉	十笑 明
馬火 火 手 上陳千 月長打武	寶 單正 點 上陳千 月長打武	十笑 明	十笑 明	十笑 明	十笑 明

遊客護照簽證

台北新訂辦法

（台北訊）國府外交部決定修訂外國
遊客護照簽證辦法，以適應目前國際形勢之變遷，並自八月一日起開始施行。原有簽證辦法，除經修正外，其餘各款均照舊辦理。新辦法規定：外國遊客護照簽證共分外交、公務、普通、僑務、過境、過海、過陸及入境（包括再入境）等六種。除持有該項簽證者仍得持護照入境外，其餘各款簽證有效期間均須於簽證前，向駐外外交官及在案投資簽證處，領取該項簽證之實質外，人員均得隨時簽證。新辦法施行後，凡持有該項簽證者，其有效期間均須於簽證前，向駐外外交官及在案投資簽證處，領取該項簽證之實質外，人員均得隨時簽證。

光緒帝駕崩期間，延長一倍，申請人得持申
一星期，如有條件到及關係人保證得申
一個月，以上各項現訂辦法，均照
現行辦法便利許多。

各款簽證申請之大致同前，但簽證
時間則較前更為寬鬆，觀光與過境簽證申
請人且須須至駐外外交官處辦理，口頭簽
證，至於由入境簽證，仍須在入境之關
係人，提供保證後，方可由該處發入簽證。
入境簽證申請人，須在合關係人左
駐外使領館或領事館，其合關係人若
主動，其因向外交部辦理，尤可於簽證
期間，隨時查復。香港與外人來台簽證

珠江 普慶 國泰 高陞 銀都
最佳娛樂週末請早
天門無

九港魔演劇越海上年當
動晚再又劇越本映上今如

廣東觀衆
大爲過癮
上海太太
如醉如痴

寄井收泉溶修正
宮離因被海薩美
花帝蘭三銀子毛
人助已拾值銀

幕字上片
價者人人

彩色越劇戲曲藝術片

毛子佩蘭宮

出品公司

金馬獎 越劇戲曲藝術片 金馬獎 越劇戲曲藝術片

任白睇打足球 感到太過刺激

由李後主已定廿三號隆重開拍，任白與仙姐，乘機拍去放黑池足球隊，任姐從未踢過足球，以前好輕鬆，巨額置球場，只見球迷喊聲震天，她覺得太過刺激，倒不如在家搖鈴也。

鳳凰女突去函八和 聲稱不參加改選會

理由是病體初癒需要靜養
八和會館正籌備改選會，昨接鳳凰女突去函八和會館，聲稱不參加改選會，理由是病體初癒需要靜養。鳳凰女在信中稱，她因身體不適，無法參加此次改選會，並請求會館諒察。會館方面表示，將尊重鳳凰女的決定，並祝她早日康復。

金漢王豪今日赴台 邵氏八星參加善舉

「金漢王豪」一片之主演，邵氏八星今日赴台，參加一項慈善活動。邵氏八星包括：邵氏兄弟、李翰祥、張徹、胡金銓、鄧寄塵、劉國昌、陳可辛、徐克等。他們將與當地的影視界人士共同為慈善事業籌款。

李婷昨晚 電視抽獎

李婷昨晚在電視抽獎節目中，抽中了一部新車。李婷在抽獎現場顯得非常興奮，並表示這是一筆意外之財，將用於改善生活。抽獎節目由當地的電視台主辦，吸引了眾多觀眾參加。

丈夫的秘密

丈夫的秘密，是一部關於婚姻與信任的電影。影片講述了一對夫妻在婚姻生活中所遇到的種種困難與挑戰，以及他們如何通過相互理解與支持，最終克服困難，重獲幸福。影片由著名導演執導，演員陣容強大。

張冲打泰國拳 鯉魚河中演出勇猛

張冲在鯉魚河中演出泰國拳，展現了極強的勇猛與力量。張冲在影片中飾演了一位精通泰國拳的武者，他在鯉魚河中與多位強敵展開了激烈的搏鬥。影片通過精彩的動作設計，展現了張冲作為武藝家的非凡才華。

鳳凰上映獲致好評 浪淘沙將乘勝推出

鳳凰上映後獲致好評，浪淘沙將乘勝推出。鳳凰女在上映後受到了觀眾的廣泛好評，認為其演技精湛，劇情動人。浪淘沙公司表示，將趁熱打鐵，推出另一部力作，繼續為觀眾提供高品質的影視作品。

潮語標上君子 昨夕羣星捧場

潮語標上君子，昨夕羣星捧場。昨晚，一場名為「潮語標上君子」的演出在當地舉行，吸引了眾多影視界人士到場觀看。演出內容豐富多彩，包括小品、歌舞等，受到了觀眾的熱烈歡迎。

離魂驚夢

離魂驚夢，是一部關於夢境與現實的電影。影片通過對夢境的描繪，探討了人類內心深處的恐懼與渴望。影片由著名導演執導，演員陣容強大，是一部值得一看的佳作。

白雲明

白雲明，是一位著名的影視演員。他在多部影視作品中都有出色表現，深受觀眾喜愛。白雲明表示，他將繼續努力，為觀眾提供更多優質的影視作品。

珠聯璧合

珠聯璧合，是一部關於愛情與友情的電影。影片講述了一對情侶在愛情道路上的坎坷經歷，以及他們如何通過友情的支持，最終走到了一起。影片由著名導演執導，演員陣容強大。

東來

東來，是一部關於冒險與探索的電影。影片講述了一群探險家在東方的冒險經歷，以及他們在過程中所遇到的種種困難與挑戰。影片由著名導演執導，演員陣容強大。

天下婦人

天下婦人，是一部關於女性地位與權力的電影。影片通過對女性生活的描繪，探討了女性在社会中的地位與權力。影片由著名導演執導，演員陣容強大。

東京世界運動會

各三預擠比勢續盛
場天售擁前必映大

市崑川
早場
大華
加開
如百
一見

足足球世界冠
軍賽同票價
十萬觀衆
七十隊員
少女如雲
健美體魄
七彩球數萬
信誼無雙萬
高亞飛機騰
禮炮聲震九

TOKYO OLYMPIAD 場入會運世如有擁擠院各

本片各項去畫
節目全部適用

精工表
計時
TOKYO OLYMPIAD
TIMED BY
SEIKO

大華

都麗華大
週二第入然昂
片錄運幕全合彩部第世發公東

片紀世銀最體七一早行司公

東來

（場戲公開半五五天今）
片影七納華
住關滿泰
不圖色
主領李
半映青天
演山新
治泰得俊

（場戲公開半五五天今）
片影七納華
住關滿泰
不圖色
主領李
半映青天
演山新
治泰得俊

天下婦人

林鳳做東道點解？
都是本片的老板……
如果唔係好戲，拍黎做乜？

林鳳、胡楓、鄧寄塵、導演羅國

本片定於八月八日
映演院經大
映演院八期下

東京世界運動會

各三預擠比勢續盛
場天售擁前必映大

市崑川
早場
大華
加開
如百
一見

足足球世界冠
軍賽同票價
十萬觀衆
七十隊員
少女如雲
健美體魄
七彩球數萬
信誼無雙萬
高亞飛機騰
禮炮聲震九

TOKYO OLYMPIAD 場入會運世如有擁擠院各

本片各項去畫
節目全部適用

精工表
計時
TOKYO OLYMPIAD
TIMED BY
SEIKO

大華

都麗華大
週二第入然昂
片錄運幕全合彩部第世發公東

片紀世銀最體七一早行司公

東來

（場戲公開半五五天今）
片影七納華
住關滿泰
不圖色
主領李
半映青天
演山新
治泰得俊

（場戲公開半五五天今）
片影七納華
住關滿泰
不圖色
主領李
半映青天
演山新
治泰得俊

天下婦人

林鳳做東道點解？
都是本片的老板……
如果唔係好戲，拍黎做乜？

林鳳、胡楓、鄧寄塵、導演羅國

本片定於八月八日
映演院經大
映演院八期下

▲香港區▼



國華
MANDARIN



仙樂
ZENTH



樂聲
ROXY

時間
2.30
5.30
7.30
9.30



三院山歌人
今天人會唱
繼續各有巧
獻映妙不同
彩色潤銀幕
鄉土情調代表作
田園風味抒情篇

主演：張美瑤
片上中文字幕



亂世英傑
THE CARDINAL
故足全十網攝
事跡部大羅製
如臨真鉅影歷
火遍實星壇時
如歐景主俊兩
洲色演彥年

主演：楊世慶



五虎平西
AMBUSH
羅拔泰萊
由明起
所有場
加映
無綫電傳
真實錄！



風流劍客
走天涯
阿路拔芬尼
蘇珊娜王
主演



亂世英傑
THE CARDINAL
故足全十網攝
事跡部大羅製
如臨真鉅影歷
火遍實星壇時
如歐景主俊兩
洲色演彥年

主演：楊世慶



桂河橋
THE BRIDGE ON THE RIVER KWAI
Winner of 27 International Awards... 7 Academy Awards!



桂河橋
THE BRIDGE ON THE RIVER KWAI
Winner of 27 International Awards... 7 Academy Awards!



風流劍客
走天涯
阿路拔芬尼
蘇珊娜王
主演

大效收廉用費

本報爲各界利便起見特設分類廣告欄分門別類彙集刊出。凡有欲登者請向本報接洽。其價目如下：
一、房屋出租
二、聘請職工
三、聘請職工
四、介紹職業
五、物件出讓
六、訪尋失物
七、徵求伴侶
八、代郵通訊
九、訪查親友
十、聲明啓事
十一、書院招生
十二、營業一覽
十三、尋人啟事
十四、尋人啟事
十五、尋人啟事
十六、尋人啟事
十七、尋人啟事
十八、尋人啟事
十九、尋人啟事
二十、尋人啟事
二十一、尋人啟事
二十二、尋人啟事
二十三、尋人啟事
二十四、尋人啟事
二十五、尋人啟事
二十六、尋人啟事
二十七、尋人啟事
二十八、尋人啟事
二十九、尋人啟事
三十、尋人啟事
三十一、尋人啟事
三十二、尋人啟事
三十三、尋人啟事
三十四、尋人啟事
三十五、尋人啟事
三十六、尋人啟事
三十七、尋人啟事
三十八、尋人啟事
三十九、尋人啟事
四十、尋人啟事
四十一、尋人啟事
四十二、尋人啟事
四十三、尋人啟事
四十四、尋人啟事
四十五、尋人啟事
四十六、尋人啟事
四十七、尋人啟事
四十八、尋人啟事
四十九、尋人啟事
五十、尋人啟事
五十一、尋人啟事
五十二、尋人啟事
五十三、尋人啟事
五十四、尋人啟事
五十五、尋人啟事
五十六、尋人啟事
五十七、尋人啟事
五十八、尋人啟事
五十九、尋人啟事
六十、尋人啟事
六十一、尋人啟事
六十二、尋人啟事
六十三、尋人啟事
六十四、尋人啟事
六十五、尋人啟事
六十六、尋人啟事
六十七、尋人啟事
六十八、尋人啟事
六十九、尋人啟事
七十、尋人啟事
七十一、尋人啟事
七十二、尋人啟事
七十三、尋人啟事
七十四、尋人啟事
七十五、尋人啟事
七十六、尋人啟事
七十七、尋人啟事
七十八、尋人啟事
七十九、尋人啟事
八十、尋人啟事
八十一、尋人啟事
八十二、尋人啟事
八十三、尋人啟事
八十四、尋人啟事
八十五、尋人啟事
八十六、尋人啟事
八十七、尋人啟事
八十八、尋人啟事
八十九、尋人啟事
九十、尋人啟事
九十一、尋人啟事
九十二、尋人啟事
九十三、尋人啟事
九十四、尋人啟事
九十五、尋人啟事
九十六、尋人啟事
九十七、尋人啟事
九十八、尋人啟事
九十九、尋人啟事
一百、尋人啟事

利舞台樂宮

富貴男
性魅力
本年度
影迷較
崇拜的

京英

母——十位華英

母會寺禱天

演珍麗金、麗家林

（能公力）四今

瑤香俠劍

片彩七連扶救愛

進馬行笑映晚正

龍正片大勿正

門麗餘花台魂夢明

七龍龍、夜化魯早

彩麗麗公合瑞芬嬌

央中

放開氣冷

巨武七劍半五

片俠術影婆太點

龍屠將虎

主藝總演德安

演珍麗金比得烈

片巨情俠彩七日明

王勳俠武

演主利瑪娜安麗

映真

映場四今祇

片巨唱歌寄鴻開早

伊士曼鮮艷七彩

梁祝恨史

輝劍任 芬艷天

紅南人情身化早今

寧嬌斯尼晚映公今

夢麗自由自

湖江逐劍七塔早明

運麗鳥正行場正明

維多利亞電影公司

後「手殺三林武」

！片道氣出色用彩精第一又

劍坤乾俠義

映上九港在將即

●點地期映意注●

九點十場早天今

上子殺正三

集●太官假

演主佳羽●珍麗

●場除公天今

片巨彩七烈戰敵

記血喋軍心

演主倫英聯

公五子官三

變女顏臨下殺國

師陳下殺國

場午集大正

香港

台羅大

映除公天今

見打歌重七

金剛 神勇

LIVES OF

ELFEGO BACO

影七戲爭寶奪天明

影七戲爭名響七後

利多城

場除公天今

片名標新彩七納羅

記城屠馬木

姐絲紅波韻刺驚

毛七四二●九點十明

幕下記戲爭姬帝

片目爭戰●午點五明

戲血浴林驚

倫埃英●露際珠

樂紅

放開

片巨輪白氣

屍越九

案寶神

主

李琳千

琴琴歌歌

宿意 魂牽 彩

野歷 斷腸 片

士蘭 登大

港九首輪影
院聯合廣告
映獻天今

明星

胡蝶·聲麗·后皇

今三天特別時間

正點九・正點六・半點兩
半點一十：場早加晚每天明

哥倫比亞航空公司緊張戰爭巨片



金像巨星
威廉荷頓
阿歷堅尼斯
積遜尼士
主演

桂河橋
THE BRIDGE ACROSS THE RIVER KWAI

榮獲七項金像獎！
包括：最佳影片、全部特等彩色、導演黃沙、大衛連（傑作）

今天
下午
三時
五十分
開演

香港
光復道
新豐泰

香港電台

今日節目

上午七時，發射
七時十五分，發射
七時三十分，發射
八時，發射
八時十五分，發射
八時三十分，發射
九時，發射
九時十五分，發射
九時三十分，發射
十時，發射
十時十五分，發射
十時三十分，發射
十一時，發射
十一時十五分，發射
十一時三十分，發射
十二時，發射
十二時十五分，發射
十二時三十分，發射
下午一時，發射
一時十五分，發射
一時三十分，發射
二時，發射
二時十五分，發射
二時三十分，發射
三時，發射
三時十五分，發射
三時三十分，發射
四時，發射
四時十五分，發射
四時三十分，發射
五時，發射
五時十五分，發射
五時三十分，發射
六時，發射
六時十五分，發射
六時三十分，發射
七時，發射
七時十五分，發射
七時三十分，發射
八時，發射
八時十五分，發射
八時三十分，發射
九時，發射
九時十五分，發射
九時三十分，發射
十時，發射
十時十五分，發射
十時三十分，發射
十一時，發射
十一時十五分，發射
十一時三十分，發射
十二時，發射
十二時十五分，發射
十二時三十分，發射

行友、拍友、學友

今晚請收聽

「紅紅風光」
今晚七時十五分，香港電台將播出一個特別節目，名為「紅紅風光」。此節目係由本台記者採訪，內容豐富，包括：(一) 紅紅風光之現狀；(二) 紅紅風光之影響；(三) 紅紅風光之未來；(四) 紅紅風光之處理。此節目將於今晚七時十五分，由香港電台第一台播出，歡迎各界人士收聽。

商業一、台

七時，商業一、台，播出一個特別節目，名為「商業一、台」。此節目係由本台記者採訪，內容豐富，包括：(一) 商業一、台之現狀；(二) 商業一、台之影響；(三) 商業一、台之未來；(四) 商業一、台之處理。此節目將於今晚七時，由香港電台第一台播出，歡迎各界人士收聽。

麗的銀台

七時，麗的銀台，播出一個特別節目，名為「麗的銀台」。此節目係由本台記者採訪，內容豐富，包括：(一) 麗的銀台之現狀；(二) 麗的銀台之影響；(三) 麗的銀台之未來；(四) 麗的銀台之處理。此節目將於今晚七時，由麗的銀台播出，歡迎各界人士收聽。

麗的教育

七時，麗的教育，播出一個特別節目，名為「麗的教育」。此節目係由本台記者採訪，內容豐富，包括：(一) 麗的教育之現狀；(二) 麗的教育之影響；(三) 麗的教育之未來；(四) 麗的教育之處理。此節目將於今晚七時，由麗的教育播出，歡迎各界人士收聽。

綠郵電台

七時，綠郵電台，播出一個特別節目，名為「綠郵電台」。此節目係由本台記者採訪，內容豐富，包括：(一) 綠郵電台之現狀；(二) 綠郵電台之影響；(三) 綠郵電台之未來；(四) 綠郵電台之處理。此節目將於今晚七時，由綠郵電台播出，歡迎各界人士收聽。

商業一、台

七時，商業一、台，播出一個特別節目，名為「商業一、台」。此節目係由本台記者採訪，內容豐富，包括：(一) 商業一、台之現狀；(二) 商業一、台之影響；(三) 商業一、台之未來；(四) 商業一、台之處理。此節目將於今晚七時，由香港電台第一台播出，歡迎各界人士收聽。

風雲劍
大結局
曹達華 林蛟 譚倩紅 于素秋
主演：曹達華、林蛟、譚倩紅、于素秋
導演：楊香
劇本：楊香
編劇：楊香
監製：楊香
出品：龍威公司

環球連日
域多利
油蔴地
金華城
龍威公司巨製
龍威公司巨製

笑
胡楓 梁醒波 譚倩紅 俞高西 朱高油
主演：胡楓、梁醒波、譚倩紅、俞高西、朱高油
導演：楊香
劇本：楊香
編劇：楊香
監製：楊香
出品：龍威公司

THUNDERBIRDS
火炮圍城
戰事片王
主演：雲珍 摩巴小 勒尊 德
導演：雲珍 摩巴小 勒尊 德
出品：龍威公司

雙龍又鬥
主演：余麗珍 于素秋 曹達華 林蛟 譚倩紅 俞高西 朱高油
導演：楊香
劇本：楊香
編劇：楊香
監製：楊香
出品：龍威公司

工人在世界

電車要求加薪

工友早已準備

在各行業要求加薪聲中，電車工友亦不甘示弱，最近電車工友亦已準備好，隨時準備向電車公司提出加薪要求。據悉，電車工友之薪，自一九五二年以來，一直未加，而生活指數則上升了百分之五十以上。工友代表表示，他們已準備好，隨時準備向電車公司提出加薪要求，並表示，如果電車公司不答應，他們將會採取罷工行動。

太場工會代表

與像私部判頭談判

太場工會代表，最近與像私部判頭談判，雙方已達成協議。據悉，太場工會代表表示，他們已準備好，隨時準備向像私部判頭提出加薪要求，並表示，如果像私部判頭不答應，他們將會採取罷工行動。談判結果，雙方已達成協議，太場工會代表將向像私部判頭提出加薪要求，而像私部判頭亦表示，他們將會考慮工友之要求。

一般低薪工友

居住環境惡劣

一般低薪工友，居住環境惡劣，生活極其困苦。據悉，一般低薪工友，多居住在狹窄、潮濕、不衛生之舊屋，且租金高昂，佔去其工資之大部分。此外，一般低薪工友，亦缺乏基本之醫療保健，一旦患病，則難以負擔。因此，一般低薪工友，生活極其困苦，亟需社會之關注與援助。

華僑日報

華僑小廣告

本報為便利僑胞起見，特設華僑小廣告，收費低廉，手續簡便。凡有求職、求租、求售、求醫、求學等事項，均可在本報刊登。本報每日出版，廣告效果顯著，歡迎僑胞踴躍刊登。

拔萃女校

招生

拔萃女校，現正招收小學一年級至六年級學生。本校設備完善，師資優良，教學質量高，歡迎報名。校址：香港中環皇后大道中。

聖馬可中學

招生

聖馬可中學，現正招收小學一年級至六年級學生。本校設備完善，師資優良，教學質量高，歡迎報名。校址：香港中環皇后大道中。

拔萃女校

招生

拔萃女校，現正招收小學一年級至六年級學生。本校設備完善，師資優良，教學質量高，歡迎報名。校址：香港中環皇后大道中。

聖馬可中學

招生

聖馬可中學，現正招收小學一年級至六年級學生。本校設備完善，師資優良，教學質量高，歡迎報名。校址：香港中環皇后大道中。

求職

求職

本人現年三十歲，中學畢業，曾在某公司工作五年，現欲求職。有意者請洽：某某某。

求租

求租

本人欲租一房，環境優美，交通便利。有意者請洽：某某某。

求售

求售

本人現有一房出售，環境優美，交通便利。有意者請洽：某某某。

求醫

求醫

本人現患某病，求醫。有意者請洽：某某某。

求學

求學

本人現欲求學，求學。有意者請洽：某某某。

求職

求職

本人現欲求職，求職。有意者請洽：某某某。

求租

求租

本人欲租一房，環境優美，交通便利。有意者請洽：某某某。

求售

求售

本人現有一房出售，環境優美，交通便利。有意者請洽：某某某。

求醫

求醫

本人現患某病，求醫。有意者請洽：某某某。

求學

求學

本人現欲求學，求學。有意者請洽：某某某。

求職

求職

本人現欲求職，求職。有意者請洽：某某某。

求租

求租

本人欲租一房，環境優美，交通便利。有意者請洽：某某某。

求售

求售

本人現有一房出售，環境優美，交通便利。有意者請洽：某某某。

求醫

求醫

本人現患某病，求醫。有意者請洽：某某某。

求學

求學

本人現欲求學，求學。有意者請洽：某某某。

求職

求職

本人現欲求職，求職。有意者請洽：某某某。

求租

求租

本人欲租一房，環境優美，交通便利。有意者請洽：某某某。

求售

求售

本人現有一房出售，環境優美，交通便利。有意者請洽：某某某。

求醫

求醫

本人現患某病，求醫。有意者請洽：某某某。

求學

求學

本人現欲求學，求學。有意者請洽：某某某。

求職

求職

本人現欲求職，求職。有意者請洽：某某某。

求租

求租

本人欲租一房，環境優美，交通便利。有意者請洽：某某某。

求售

求售

本人現有一房出售，環境優美，交通便利。有意者請洽：某某某。

求醫

求醫

本人現患某病，求醫。有意者請洽：某某某。

求學

求學

本人現欲求學，求學。有意者請洽：某某某。

求職

求職

本人現欲求職，求職。有意者請洽：某某某。

求租

求租

本人欲租一房，環境優美，交通便利。有意者請洽：某某某。

求售

求售

本人現有一房出售，環境優美，交通便利。有意者請洽：某某某。

求醫

求醫

本人現患某病，求醫。有意者請洽：某某某。

求學

求學

本人現欲求學，求學。有意者請洽：某某某。

求職

求職

本人現欲求職，求職。有意者請洽：某某某。

求租

求租

本人欲租一房，環境優美，交通便利。有意者請洽：某某某。

求售

求售

本人現有一房出售，環境優美，交通便利。有意者請洽：某某某。

求醫

求醫

本人現患某病，求醫。有意者請洽：某某某。

求學

求學

本人現欲求學，求學。有意者請洽：某某某。

求職

求職

本人現欲求職，求職。有意者請洽：某某某。

工人世界

WORKMEN'S WORLD

九勞雙昨商加

巴資方再談薪

商談內容雙方保守秘密
約定期七月十五又再商談

【本報訊】九巴工會與資方代表，在九巴工會總部舉行第二次商談，商談內容雙方保守秘密，約定期七月十五又再商談。

據悉：九巴工會與資方代表，在九巴工會總部舉行第二次商談，商談內容雙方保守秘密，約定期七月十五又再商談。

蔡惠鴻為避免麻煩

九巴消息書面奉告

【本報訊】九巴工會與資方代表，在九巴工會總部舉行第二次商談，商談內容雙方保守秘密，約定期七月十五又再商談。

勞資合作的原則

僱主與工人應互為合作
僱主應給予工人良好待遇

僱主善視職工

不難達到勞資兩利
僱主應給予工人良好待遇

家庭消費支出統計與消費物價之指數

一九六三至一九六四年
表四十九

項目	一九六三年	一九六四年
總指數	100.0	100.0
食品	105.2	105.2
衣着	102.1	102.1
居住	101.5	101.5
交通	100.8	100.8
娛樂	100.3	100.3
教育	100.1	100.1
醫療	100.0	100.0
其他	100.0	100.0

華僑日報廣告信箱

下列信箱有信 請携收條來取

1201	1202	1203	1204	1205	1206	1207	1208	1209	1210
1211	1212	1213	1214	1215	1216	1217	1218	1219	1220
1221	1222	1223	1224	1225	1226	1227	1228	1229	1230
1231	1232	1233	1234	1235	1236	1237	1238	1239	1240
1241	1242	1243	1244	1245	1246	1247	1248	1249	1250

勞資合作

僱主與工人應互為合作
僱主應給予工人良好待遇

項目	一九六三年	一九六四年
總指數	100.0	100.0
食品	105.2	105.2
衣着	102.1	102.1
居住	101.5	101.5
交通	100.8	100.8
娛樂	100.3	100.3
教育	100.1	100.1
醫療	100.0	100.0
其他	100.0	100.0

分類廣告

（每行）大字四個
細字四十個

（每行）大字四個
細字四十個

遺失聲明

遺失聲明
遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明
遺失聲明

招工租廠

招工租廠
招工租廠

招工租廠

招工租廠
招工租廠

招工租廠

招工租廠
招工租廠

出租房屋

出租房屋
出租房屋

出租房屋

出租房屋
出租房屋

出租房屋

出租房屋
出租房屋

華德大廈

華德大廈
華德大廈

華德大廈

華德大廈
華德大廈

華德大廈

華德大廈
華德大廈

華德大廈

華德大廈
華德大廈

華德大廈

華德大廈
華德大廈

華德大廈

華德大廈
華德大廈

華僑日報

分類廣告 (每行) 大字四個 細字四十個
三天八元 一天四元

本報中區辦事處設在

九龍代理 德輔道中 德輔道中 德輔道中

租工廠

大小單邊 租期長短 均可承辦

廠房相傳

全座出售 租期長短 均可承辦

高息樓宇

租期長短 均可承辦

樓宇相傳

租期長短 均可承辦

樓宇相傳

租期長短 均可承辦

樓宇相傳

租期長短 均可承辦

樓宇相傳

租期長短 均可承辦

樓宇相傳

租期長短 均可承辦

成利

分層出售 一年付款 二年付款

交通方便 售價廉宜

分層出售 一年付款 二年付款

交通方便 售價廉宜

分層出售 一年付款 二年付款

交通方便 售價廉宜

分層出售 一年付款 二年付款

交通方便 售價廉宜

分層出售 一年付款 二年付款

交通方便 售價廉宜

分層出售 一年付款 二年付款

交通方便 售價廉宜

分層出售 一年付款 二年付款

交通方便 售價廉宜

分層出售 一年付款 二年付款

交通方便 售價廉宜

分層出售 一年付款 二年付款

交通方便 售價廉宜

信恒

信恒

信恒

信恒

信恒

信恒

信恒

信恒

信恒

信恒

信恒

信恒

信恒

信恒

信恒

信恒

信恒

信恒

信恒

隆大

隆大

隆大

隆大

隆大

隆大

隆大

隆大

隆大

隆大

隆大

隆大

隆大

隆大

隆大

隆大

隆大

隆大

隆大

瑞祥大廈

瑞祥大廈

瑞祥大廈

瑞祥大廈

瑞祥大廈

瑞祥大廈

瑞祥大廈

瑞祥大廈

瑞祥大廈

瑞祥大廈

瑞祥大廈

瑞祥大廈

瑞祥大廈

瑞祥大廈

瑞祥大廈

瑞祥大廈

瑞祥大廈

瑞祥大廈

瑞祥大廈

大興

大興

大興

大興

大興

大興

大興

大興

大興

大興

大興

大興

大興

大興

大興

大興

大興

大興

大興

文熙大廈

文熙大廈

文熙大廈

文熙大廈

文熙大廈

文熙大廈

文熙大廈

文熙大廈

文熙大廈

文熙大廈

文熙大廈

文熙大廈

文熙大廈

文熙大廈

文熙大廈

文熙大廈

文熙大廈

文熙大廈

文熙大廈

永華

永華

永華

永華

永華

永華

永華

永華

永華

永華

永華

永華

永華

永華

永華

永華

永華

永華

永華

永隆

永隆

永隆

永隆

永隆

永隆

永隆

永隆

永隆

永隆

永隆

永隆

永隆

永隆

永隆

永隆

永隆

永隆

永隆

廉唐樓

廉唐樓

廉唐樓

廉唐樓

廉唐樓

廉唐樓

廉唐樓

廉唐樓

廉唐樓

廉唐樓

廉唐樓

廉唐樓

廉唐樓

廉唐樓

廉唐樓

廉唐樓

廉唐樓

廉唐樓

廉唐樓

永隆

永隆

永隆

永隆

永隆

永隆

永隆

永隆

永隆

永隆

永隆

永隆

永隆

永隆

永隆

永隆

永隆

永隆

永隆

